



Part-turn actuators SQ 05.2 – SQ 14.2/SQR 05.2 – SQR 14.2 with actuator controls AUMA MATIC AM 01.1



#### Read operation instructions first.

- Observe safety instructions.
- These operation instructions are part of the product.
- Retain operation instructions during product life.
- Pass on instructions to any subsequent user or owner of the product.

#### Purpose of the document:

This document contains information for installation, commissioning, operation and maintenance staff. It is intended to support device installation and commissioning.

#### **Reference documents:**

Reference documents can be downloaded from the Internet (www.auma.com) or ordered directly from AUMA (refer to <Addresses>).

| Table o | of contents                                | Page |
|---------|--|------|
| 1.      | Safety instructions                        | . 5  |
| 1.1.    | Basic information on safety                | 5    |
| 1.2.    | Range of application                       | 5    |
| 1.3.    | Applications in Ex zone 22 (option)        | 6    |
| 1.4.    | Warnings and notes                         | 6    |
| 1.5.    | References and symbols                     | 7    |
| 2.      | Identification                             | . 8  |
| 2.1.    | Name plate                                 | 8    |
| 2.2.    | Short description                          | 10   |
| 3.      | Transport, storage and packaging           | . 11 |
| 3.1.    | Transport                                  | 11   |
| 3.2.    | Storage                                    | 11   |
| 3.3.    | Packaging                                  | 11   |
| 4.      | Assembly                                   | . 12 |
| 4.1.    | Mounting position                          | 12   |
| 4.2.    | Handwheel fitting                          | 12   |
| 4.3.    | Actuator: mount to valve                   | 12   |
| 4.3.1.  | Valve attachment via coupling              | 13   |
| 4.4.    | Mounting positions of local controls       | 14   |
| 4.4.1.  | Mounting positions: modify                 | 14   |
| 5.      | Electrical connection                      | . 16 |
| 5.1.    | Basic information                          | 16   |
| 5.2.    | Connection with AUMA plug/socket connector | 17   |
| 5.2.1.  | Terminal compartment: open                 | 17   |
| 5.2.2.  | Cable connection                           | 18   |
| 5.2.3.  | Terminal compartment: close                | 20   |
| 5.3.    | Accessories for electrical connection      | 20   |
| 5.3.1.  | Controls mounted to wall bracket           | 20   |
| 5.3.2.  | Parking frame                              | 21   |
| 5.3.3.  | Protection cover                           | 21   |
| 5.3.4.  | Double sealed intermediate frame           | 22   |
| 5.3.5.  | Earth connection, external                 | 22   |

| 6.                | Operation   | 23       |
|-------------------|---|----------|
| 6.1.              | Manual operation  | 23       |
| 6.1.1.            | Manual operation: engage                                      | 23       |
| 6.1.2.            | Manual operation: disengage                                   | 23       |
| 6.2.              | Motor operation   | 23       |
| 6.2.1.            | Local operation   | 23       |
| 6.2.2.            | Actuator operation from remote                                | 24       |
| 7.                | Indications   | 26       |
| 7.1.              | Indication lights   | 26       |
| 7.2.              | Mechanical position indicator/running indication              | 26       |
|                   |   |          |
| <b>8.</b><br>8.1. | Signals   | 28       |
| 8.2.              | Feedback signals via output contacts (binary)                 | 28<br>28 |
| 0.2.              | Feedback signals (analogue)                                   |          |
| 9.                | Commissioning (basic settings)                                | 29       |
| 9.1.              | Heat-up time for low temperature version                      | 29       |
| 9.2.              | End stops in part-turn actuator                               | 29       |
| 9.2.1.            | End stop CLOSED: set  | 30       |
| 9.2.2.            | End stop OPEN: set  | 31       |
| 9.3.              | Switch compartment: open                                      | 31       |
| 9.4.              | Torque switching: set   | 32       |
| 9.5.              | Limit switching: set  | 33       |
| 9.5.1.            | End position CLOSED (black section): set                      | 33       |
| 9.5.2.            | End position OPEN (white section): set                        | 33       |
| 9.6.              | Intermediate positions: set                                   | 34       |
| 9.6.1.            | Running direction CLOSE (black section): set                  | 34       |
| 9.6.2.            | Running direction OPEN (white section): set                   | 35       |
| 9.7.              | Test run  | 35       |
| 9.7.1.            | Direction of rotation: check                                  | 35       |
| 9.7.2.            | Limit switching: check  | 36       |
| 9.7.3.            | PTC tripping device (option): test                            | 36       |
| 9.8.              | Electronic position transmitter EWG 01.1                      | 36       |
| 9.8.1.            | Measuring range: set  | 37       |
| 9.8.2.            | Current values: adjust  | 38       |
| 9.8.3.            | LED end position signalling: switch on/off                    | 38       |
| 9.9.              | Potentiometer   | 39       |
| 9.9.1.            | Potentiometer setting   | 39       |
| 9.10.             | Electronic position transmitter RWG                           | 39       |
| 9.10.1.<br>9.11.  | Measuring range: set  | 40       |
| 9.11.<br>9.12.    | Mechanical position indicator: set                            | 41<br>41 |
|                   | Switch compartment: close                                     |          |
| 10.               | Commissioning – controls settings                             | 43       |
| 10.1.             | Controls: open  | 43       |
| 10.2.             | Type of seating: set  | 43       |
| 10.3.             | Push-to-run operation or self-retaining: set                  | 44       |
| 10.4.             | Running indication (blinker transmitter): activate/deactivate | 45       |
| 10.5.             | Torque fault in collective fault signal: activate/deactivate  | 45       |
| 10.6.             | Positioner  | 45       |
| 10.6.1.           | Input ranges (signal type) for setpoint and actual value      | 46       |
| 10.6.2.           | Behaviour on loss of signal (actuator reaction)               | 46       |

| 10.6.3.    | Adjustment in end positions                                   | 48        |
|------------|---|-----------|
| 10.6.4.    | Sensitivity setting   | 49        |
| 10.7.      | EMERGENCY command (EMERGENCY - OPEN/EMERGENCY - CLOSE)        | 50        |
| 10.8.      | Controls: close   | 51        |
| <b>11.</b> | Corrective action   | 52        |
| 11.1.      | Faults during commissioning                                   | 52        |
| 11.2.      | Fuses   | 53        |
| 11.2.1.    | Fuses within the actuator controls                            | 53        |
| 11.2.2.    | Motor protection (thermal monitoring)                         | 54        |
| <b>12.</b> | <b>Servicing and maintenance</b>                              | <b>55</b> |
| 12.1.      | Preventive measures for servicing and safe operation          | 55        |
| 12.2.      | Maintenance   | 55        |
| 12.3.      | Disposal and recycling  | 55        |
| <b>13.</b> | <b>Technical data</b>   | <b>57</b> |
| 13.1.      | Technical data Part-turn actuator                             | 57        |
| 13.2.      | Technical data Actuator controls                              | 60        |
| <b>14.</b> | <b>Spare parts</b>  | <b>63</b> |
| 14.1.      | Part-turn actuators SQ 05.2 – SQ 14.2/SQR 05.2 – SQR 14.2     | 63        |
| 14.2.      | Actuator controls AUMA MATIC AM 01.1/AM 02.1                  | 65        |
| <b>15.</b> | Certificates  | <b>67</b> |
| 15.1.      | Declaration of Incorporation and EC Declaration of Conformity | 67        |
|            | Index   | 68        |
|            | Addresses   | 70        |

| 1.1.       Basic information on safety         Standards/directives       AUMA products are designed and manufactured in compliance with recognistent standards and directives. This is certified in a Declaration of Incorporation EC Declaration of Conformity.         The end user or the contractor must ensure that all legal requirements, di guidelines, national regulations and recommendations with respect to asset | n and an<br>rectives,<br>sembly,<br>istallation.<br>I warning<br>ructions   |  |  |
|---|---|--|--|
| standards and directives. This is certified in a Declaration of Incorporation<br>EC Declaration of Conformity.<br>The end user or the contractor must ensure that all legal requirements, di<br>guidelines, national regulations and recommendations with respect to ass  | n and an<br>rectives,<br>sembly,<br>nstallation.<br>I warning<br>ructions   |  |  |
| guidelines, national regulations and recommendations with respect to ass  | sembly,<br>Installation.<br>I warning<br>ructions   |  |  |
| electrical connection, commissioning and operation are met at the place of ir   | ructions  |  |  |
| Safety instructions/warn-<br>ings All personnel working with this device must be familiar with the safety and<br>instructions in this manual and observe the instructions given. Safety instr<br>and warning signs on the device must be observed to avoid personal injury of<br>damage.  |   |  |  |
| Qualification of staff Assembly, electrical connection, commissioning, operation, and maintena be carried out exclusively by suitably qualified personnel having been auth the end user or contractor of the plant only.  |   |  |  |
| Prior to working on this product, the staff must have thoroughly read and us these instructions and, furthermore, know and observe officially recognise regarding occupational health and safety.   |   |  |  |
| of the application. Incorrect settings might present a danger to the application  | of the application. Incorrect settings might present a danger to the application, e.g. cause damage to the valve or the installation. The manufacturer will not be held |  |  |
| <b>Operation</b> Prerequisites for safe and smooth operation:   | Prerequisites for safe and smooth operation:  |  |  |
| Correct transport, proper storage, mounting and installation, as well commissioning.  | as careful  |  |  |
| <ul> <li>Only operate the device if it is in perfect condition while observing thes<br/>tions.</li> </ul>   |   |  |  |
| Immediately report any faults and damage and allow for corrective m     Observe recognized rules for accurational health and acfaty   | easures.  |  |  |
| <ul> <li>Observe recognised rules for occupational health and safety.</li> <li>Observe the national regulations.</li> </ul>   |   |  |  |
| <ul> <li>During operation, the housing warms up and surface temperatures &gt; 6 occur. To prevent possible burns, we recommend checking the surface ature using an appropriate thermometer and wearing protective glow quired, prior to working on the device.</li> </ul>   | e temper-   |  |  |
| <b>Protective measures</b> The end user or the contractor are responsible for implementing required measures on site, such as enclosures, barriers, or personal protective eq for the staff.  |   |  |  |
| Maintenance To ensure safe device operation, the maintenance instructions included in th must be observed.  | is manual   |  |  |
| Any device modification requires prior consent of the manufacturer.   | Any device modification requires prior consent of the manufacturer.   |  |  |
| .2. Range of application  |   |  |  |
| AUMA part-turn actuators are designed for the operation of industrial valv butterfly valves and ball valves.  | es, e.g.  |  |  |
| Other applications require explicit (written) confirmation by the manufacturer.   |   |  |  |
| The following applications are not permitted, e.g.:   | The following applications are not permitted, e.g.:   |  |  |
| Industrial trucks according to EN ISO 3691  | -   |  |  |
| <ul> <li>Lifting appliances according to EN 14502</li> <li>Passenger lifts according to DIN 15306 and 15309</li> </ul>  | <ul> <li>Lifting appliances according to EN 14502</li> <li>Passenger lifts according to DIN 15306 and 15309</li> </ul>  |  |  |
| <ul> <li>Service lifts according to EN 81-1/A1</li> </ul>   |   |  |  |

- Escalators
- Continuous duty
- Buried service
- Permanent submersion (observe enclosure protection)
- Potentially explosive areas, with the exception of zone 22
- Radiation exposed areas in nuclear power plants

No liability can be assumed for inappropriate or unintended use.

Observance of these operation instructions is considered as part of the device's designated use.

**Information** These operation instructions are only valid for the "clockwise closing" standard version, i.e. driven shaft turns clockwise to close the valve.

#### 1.3. Applications in Ex zone 22 (option)

Actuators of the indicated series basically meet the requirements for applications in dust hazardous locations of ZONE 22 in compliance with the ATEX directive 94/9/EC.

The actuators are designed to meet enclosure protection IP68 and fulfil the requirements of EN 50281-1-1:1998 section 6 - Electrical apparatus for use in presence of combustible dust, requirements for category 3 electrical equipment - protected by enclosures.

To comply with all requirements of EN 50281-1-1:1998, it is imperative that the following points are observed:

- In compliance with the ATEX directive 94/9/EC, the actuators must be equipped with an additional identification – II3D IP6X T150 °C.
- The maximum surface temperature of the actuators, based on an ambient temperature of +40 °C in accordance with EN 50281-1-1 section 10.4, is +150 °C. In accordance with section 10.4, an increased dust deposit on the equipment was not considered for the determination of the maximum surface temperature.
- The correct connection of the thermoswitches or the PTC thermistors as well as fulfilling the requirements of the duty type and the technical data are prerequisites for compliance with the maximum surface temperature of devices.
- The connection plug may only be plugged in or pulled out when device is disconnected from the mains.
- The cable glands used also have to meet the requirements of category II3 D and must at least comply with enclosure protection IP68.
- The actuators must be connected by means of an external ground connection (accessory part) to the potential compensation or integrated into an earthed piping system.
- As a general rule, the requirements of EN 50281-1-1 must be respected in dust hazardous locations. During commissioning, service, and maintenance, special care as well as qualified and trained personnel are required for the safe operation of actuators.

#### 1.4. Warnings and notes

The following warnings draw special attention to safety-relevant procedures in these operation instructions, each marked by the appropriate signal word (DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE).

\land DANGER

Indicates an imminently hazardous situation with a high level of risk. Failure to observe this warning could result in death or serious injury.

\Lambda WARNING

Indicates a potentially hazardous situation with a medium level of risk. Failure to observe this warning could result in death or serious injury.

|                 | Indicates a potentially hazardous situation with a low level of risk. Failure to observe this warning may result in minor or moderate injury. May also be used with property damage. |
|-----------------|--|
| NOTICES         | Potentially hazardous situation. Failure to observe this warning may result in property damage. Is not used for personal injury.   |
|                 | Arrangement and typographic structure of the warnings  |
| <b>▲</b> DANGER | Type of hazard and respective source!  |
|                 | Potential consequence(s) in case of non-observance (option)  |
|                 | ightarrow Measures to avoid the danger   |
|                 | $\rightarrow$ Further measure(s)   |
|                 | <b>^</b>   |

Safety alert symbol  $\triangle$  warns of a potential personal injury hazard. The signal word (here: DANGER) indicates the level of hazard.

| 1.5. | References and symbols |  |  |
|------|------------------------|--|--|
|      |                        | The following references and symbols are used in these instructions:               |  |
|      | Information            | The term Information preceding the text indicates important notes and information. |  |
|      |                        | Symbol for CLOSED (valve closed)   |  |
|      | •                      | Symbol for OPEN (valve open)   |  |

- Important information before the next step. This symbol indicates what is required for the next step or what has to be prepared or observed.
- <> Reference to other sections

Terms in brackets shown above refer to other sections of the document which provide further information on this topic. These terms are either listed in the index, a heading or in the table of contents and may quickly be found.

# 2. Identification

2.1. Name plate

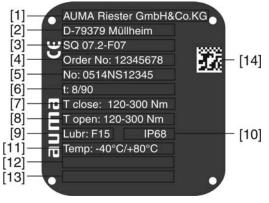
Each device component (actuator, controls, motor) is equipped with a name plate. Figure 1: Arrangement of name plates



- [1] Actuator name plate
- [2] Controls name plate
- [3] Motor name plate
- [4] Additional plate, e.g. KKS plate (Power Plant Classification System)

#### Description of actuator name plate

Figure 2: Actuator name plate (example)



- [1] Name of manufacturer
- [2] Address of manufacturer
- [3] Type designation
- [4] Order number
- [5] Serial number
- [6] Operating time in [s] for a part-turn movement of 90°
- [7] Torque range in direction CLOSE
- [8] Torque range in direction OPEN
- [9] Type of lubricant
- [10] Enclosure protection
- [11] Permissible ambient temperature
- [12] Can be assigned as an option upon customer request
- [13] Can be assigned as an option upon customer request
- [14] Data Matrix code

#### Description of actuator controls name plate

Figure 3: Actuator controls name plate

| Image: service and serv |   | Figure 3: Actuator controls name plate   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| <ul> <li>Order number</li> <li>Serial number</li> <li>Serial number</li> <li>Actuator terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Mains voltage</li> <li>AUMA power class for switchgear</li> <li>Permissible ambient temperature</li> <li>Enclosure protection</li> <li>Control</li> <li>Control</li> <li>Descriptions</li> </ul> Type designation Figure 4: Type designation (example) SC072-F07 <ul> <li>1. Type and size of actuator</li> <li>Flange size</li> </ul> Type and size These instructions apply to the following devices types and sizes: <ul> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> </ul> Order number The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled. Please always state this number for any product inquiries. On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation  |   | $\begin{bmatrix} 2 \\ 3 \end{bmatrix} \longrightarrow \text{Order No: } 12345678 \\ \text{No: } 0514MA12345 \\ \hline \text{TPA00R1AA-101-000} \\ \text{MSP:1110KC3F18E1} \\ \hline 3 \sim 400V \\ \text{P: A1} \\ -40/+70^{\circ}C \\ \hline \text{IP68} \\ \hline \ \ \text{IP68} \\ \hline \ \ \text{IP68} \\ \hline \ \ \ \text{IP68} \\ \hline \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$ |  |  |  |
| <ul> <li>Serial number</li> <li>Actuator terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Mains voltage</li> <li>AUMA power class for switchgear</li> <li>Permissible ambient temperature</li> <li>Enclosure protection</li> <li>Control</li> <li>Control</li> <li>Descriptions</li> </ul> Type designation Figure 4: Type designation (example) SC072-F07 <ul> <li>A</li> <li>Ype and size of actuator</li> <li>Flange size</li> </ul> Type and size These instructions apply to the following devices types and sizes: <ul> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> </ul> Order number The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled. Please always state this number for any product inquiries. On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   | [1] Type designation   |  |  |  |
| <ul> <li>Actuator terminal plan         <ul> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Actuator controls terminal plan</li> <li>Mains voltage</li> <li>AUMA power class for switchgear</li> <li>Permissible ambient temperature</li> <li>Enclosure protection                 <ul> <li>Control</li> <li>Control</li> <li>Type designation</li></ul></li></ul></li></ul>  |   | [2] Order number   |  |  |  |
| <ul> <li>Actuator controls terminal plan         <ul> <li>Mains voltage</li> <li>AUMA power class for switchgear</li> <li>Permissible ambient temperature</li> <li>Permissible ambient temperature</li> <li>Enclosure protection                 <ul> <li>Control</li> <li>Control</li> <li>Descriptions</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Type designation         <ul> <li>Figure 4: Type designation (example)</li> <li>SC 072-F07</li></ul></li></ul>  |   | [3] Serial number  |  |  |  |
| <ul> <li>[6] Mains voltage</li> <li>[7] AUMA power class for switchgear</li> <li>[8] Permissible ambient temperature</li> <li>[9] Enclosure protection</li> <li>[10] Control</li> <li>[11] Data Matrix code</li> </ul> <b>Descriptions Type designation</b> Figure 4: Type designation (example) <b>SC0722-F07</b> <ul> <li>1. 2.</li> <li>1. 7.</li> <li>1. 2.</li> <li>1. Type and size of actuator</li> <li>2. Flange size</li> </ul> <b>Type and size</b> These instructions apply to the following devices types and sizes: SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls <b>Order number</b> The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled. Please always state this number for any product inquiries. On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   | [4] Actuator terminal plan   |  |  |  |
| [7]       AUMA power class for switchgear         [8]       Permissible ambient temperature         [9]       Enclosure protection         [10]       Control         [11]       Data Matrix code         Descriptions         Type designation         Figure 4: Type designation (example)         SQ 07.2 - FO7         1       2.         1.       Type and size of actuator         2.       Flange size         Type and size         Type and size         These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number       The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.       On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation  |   | [5] Actuator controls terminal plan  |  |  |  |
| [9]       Permissible ambient temperature         [9]       Enclosure protection         [10]       Control         [11]       Data Matrix code         Descriptions         Type designation         Figure 4: Type designation (example)         SQ 07.2 - F07         1       2.         1.       Type and size of actuator         2.       Flange size         Type and size         Type and size         These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number       The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.       On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| [9]       Enclosure protection         [10]       Control         [11]       Data Matrix code         Descriptions         Type designation         Figure 4: Type designation (example)         SOUT:2-FOT         1.       2.         1.       1.         2.       Flarge size         Type and size of actuator         2.       Flarge size         Type and size         These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05:2, 07:2, 10:2, 12:2, 14:2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 05:2, 07:2, 10:2, 12:2, 14:2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01:1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number       The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.         On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| [10] Control         [11] Data Matrix code         Descriptions         Type designation         Figure 4: Type designation (example)         SC07.2-F07         1. 2.         1. Type and size of actuator         2. Flange size         Type and size         These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number         The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.         On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| [11] Data Matrix code <b>Descriptions Type designation</b> Figure 4: Type designation (example) <b>SQ 07.2 - F07</b> 1.       2.         1.       Type and size of actuator         2.       Flange size <b>Type and size</b> These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls <b>Order number</b> The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.         On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| Descriptions         Type designation       Figure 4: Type designation (example)         SQ 07.2 - F07       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2         1       1       2       1         1       1       2       1       2       1       1       2       1       1       2       1       1       2       1       1       2       1       1       2       1       1       2       1       1       2       2       1       2       2  |   |  |  |  |  |
| Type designation       Figure 4: Type designation (example)         SC072-F07       1.         1.       2.         1.       Type and size of actuator         2.       Flange size         Type and size         These instructions apply to the following devices types and sizes:         SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty         SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty         AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number       The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.       On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| <ul> <li>SQ 07.2 F07         <ol> <li>2.</li> <li>Type and size of actuator</li> <li>Flange size</li> </ol> </li> <li>Type and size         <ol> <li>These instructions apply to the following devices types and sizes:</li> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty</li> <li>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> </ol> </li> <li>Order number         <ol> <li>The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.</li> <li>Please always state this number for any product inquiries.</li> <li>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation</li> </ol></li></ul>   |   | Descriptions   |  |  |  |
| <ul> <li>1. Type and size of actuator</li> <li>2. Flange size</li> <li>Type and size</li> <li>Type and size</li> <li>These instructions apply to the following devices types and sizes:</li> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty</li> <li>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> <li>Order number</li> <li>The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.</li> <li>Please always state this number for any product inquiries.</li> <li>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation</li> </ul>   | Type designation         Figure 4: Type designation (example) |  |  |  |  |
| <ul> <li>1. Type and size of actuator</li> <li>2. Flange size</li> <li>Type and size</li> <li>Type and size</li> <li>These instructions apply to the following devices types and sizes:</li> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty</li> <li>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> <li>Order number</li> <li>The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.</li> <li>Please always state this number for any product inquiries.</li> <li>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation</li> </ul>   |   | SQ 07.2 - F07  |  |  |  |
| <ul> <li>2. Flange size</li> <li>Type and size</li> <li>These instructions apply to the following devices types and sizes:</li> <li>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty</li> <li>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty</li> <li>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls</li> <li>Order number</li> <li>The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.</li> <li>Please always state this number for any product inquiries.</li> <li>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation</li> </ul>  |   | 1. 2.  |  |  |  |
| Type and sizeThese instructions apply to the following devices types and sizes:<br>SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty<br>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty<br>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controlsOrder numberThe product can be identified using this number and the technical data as well as<br>order-related data pertaining to the device can be compiled.<br>Please always state this number for any product inquiries.On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised<br>users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical<br>data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   |  |  |  |  |
| These instructions apply to the following devices types and sizes:SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close dutySQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating dutyAM 01.1 = AUMA MATIC actuator controlsOrder numberThe product can be identified using this number and the technical data as well as<br>order-related data pertaining to the device can be compiled.<br>Please always state this number for any product inquiries.<br>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised<br>users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical<br>data (both in German and English), inspection certificates and the operation  |   | 2. Flange size   |  |  |  |
| SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty<br>SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty<br>AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controlsOrder numberThe product can be identified using this number and the technical data as well as<br>order-related data pertaining to the device can be compiled.<br>Please always state this number for any product inquiries.<br>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised<br>users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical<br>data (both in German and English), inspection certificates and the operation  |   | Type and size  |  |  |  |
| SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating dutyAM 01.1 = AUMA MATIC actuator controlsOrder numberThe product can be identified using this number and the technical data as well as<br>order-related data pertaining to the device can be compiled.<br>Please always state this number for any product inquiries.<br>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised<br>users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical<br>data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   | These instructions apply to the following devices types and sizes:   |  |  |  |
| AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls         Order number         The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.         Please always state this number for any product inquiries.         On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   | SQ 05.2, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for open-close duty  |  |  |  |
| <ul> <li>Order number</li> <li>The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be compiled.</li> <li>Please always state this number for any product inquiries.</li> <li>On the Internet at http://www.auma.com, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation</li> </ul>   |   | SQR 052, 07.2, 10.2, 12.2, 14.2 = part-turn actuators for modulating duty  |  |  |  |
| order-related data pertaining to the device can be compiled.<br>Please always state this number for any product inquiries.<br>On the Internet at <b>http://www.auma.com</b> , we offer a service allowing authorised<br>users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical<br>data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |   | AM 01.1 = AUMA MATIC actuator controls   |  |  |  |
| On the Internet at <b>http://www.auma.com</b> , we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   | Order number  |  |  |  |  |
| users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation  |   | Please always state this number for any product inquiries.   |  |  |  |
|   |   | users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificates and the operation   |  |  |  |

#### Actuator serial number

Table 1: Description of serial number (with example)

| 05                |   | NS12345 |  |  |  |
|-------------------|---|---------|--|--|--|
| 1 <sup>st</sup> · | 1 <sup>st</sup> + 2 <sup>nd</sup> position: Assembly in week    |         |  |  |  |
| 05                | 05 Week 05  |         |  |  |  |
| 3 <sup>rd</sup>   | 3 <sup>rd</sup> + 4 <sup>th</sup> position: Year of manufacture |         |  |  |  |
|                   | 14 Year of manufacture: 2014                                    |         |  |  |  |
| All               | All other positions   |         |  |  |  |
|                   | NS12345 Internal number for unambiguous product identification  |         |  |  |  |

#### AUMA power class for switchgear switchgear witchgear switchgear sw

For switchgear without assignment to any power classes, the actuator controls name plate does not indicate the power class but the max. rated power in kW.

**Data Matrix code** When registered as authorised user, you may use the **AUMA Support App** to scan the Data Matrix code and directly access the order-related product documents without having to enter order number of serial number.

Figure 5: Link to the App store:



Control

Table 2: Control example (data on actuator controls name plate)

| Input signal | Description  |  |  |
|--------------|--|--|--|
| 24 V DC      | Control voltage 24 V DC for OPEN-CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)  |  |  |
| 115 V AC     | Control voltage 115 V AC for OPEN-CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE) |  |  |
| 0/4 – 20 mA  | Input current for setpoint control via analog input                                    |  |  |

#### 2.2. Short description

| Part-turn actuator Definition in compliance with EN ISO 5211: |   |
|---|---|
|   | A part-turn actuator is an actuator which transmits a torque to the valve for less than one full revolution. It need not be capable of withstanding thrust.   |
|   | AUMA part-turn actuators are driven by an electric motor. A handwheel is provided for manual operation. Switching off in end positions may be either by limit or torque seating. Controls are required to operate or process the actuator signals.  |
| Actuator controls   | The AUMA MATIC actuator controls are used to operate AUMA actuators and are<br>supplied ready for use. The controls can be mounted directly to the actuator but also<br>separately on a wall bracket. The functions of the AUMA MATIC controls include<br>standard valve control in OPEN - CLOSE duty, position indications and different<br>signals right through to position control. |
| Local controls  | Operation (via push buttons), setting and indication can be performed directly at the controls (contents of these instructions).  |

| 3.   | Transport, sto    | orage and packaging  |
|------|-------------------|--|
| 3.1. | Transport         |  |
|      |                   | For transport to place of installation, use sturdy packaging.  |
|      | <b>▲</b> DANGER   | Hovering load!   |
|      |                   | Risk of death or serious injury.   |
|      |                   | $\rightarrow$ Do NOT stand below hovering load.  |
|      |                   | → Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to housing and NOT to handwheel.  |
|      |                   | → Actuators mounted on valves: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist to valve and NOT to actuator.   |
|      |                   | → Actuators mounted to gearboxes: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting<br>by hoist only to the gearbox using eyebolts and NOT to the actuator.   |
|      |                   | $\rightarrow$ Actuators mounted to controls: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to the actuator and NOT to the controls.   |
|      |                   |  |
| 3.2. | Storage           |  |
|      | NOTICE            | Danger of corrosion due to inappropriate storage!  |
|      |                   | $\rightarrow$ Store in a well-ventilated, dry room.  |
|      |                   | ightarrow Protect against floor dampness by storage on a shelf or on a wooden pallet.  |
|      |                   | $\rightarrow$ Cover to protect against dust and dirt.  |
|      |                   | $\rightarrow$ Apply suitable corrosion protection agent to uncoated surfaces.  |
|      | Long-term storage | If the device must be stored for a long period (more than 6 months) the following points must be observed in addition:   |
|      |                   | <ol> <li>Prior to storage:<br/>Protect uncoated surfaces, in particular the output drive parts and mounting<br/>surface, with long-term corrosion protection agent.</li> </ol>   |
|      |                   | <ol> <li>At an interval of approx. 6 months:<br/>Check for corrosion. If first signs of corrosion show, apply new corrosion protec-<br/>tion.</li> </ol>   |
| 3.3. | Packaging         |  |
|      |                   | Our products are protected by special packaging for transport when leaving the factory. The packaging consists of environmentally friendly materials which can easily be separated and recycled. We use the following packaging materials: wood, cardboard, paper, and PE foil. For the disposal of the packaging material, we recommend recycling and collection centres. |

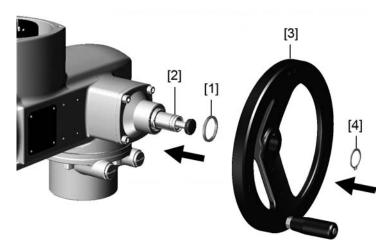
# 4. Assembly

#### 4.1. Mounting position

AUMA actuators and actuator controls can be operated without restriction in any mounting position.

#### 4.2. Handwheel fitting

Figure 6: Handwheel



- [1] Spacer
- [2] Input shaft
- [3] Handwheel
- [4] Circlip
- 1. If required, fit spacer [1] onto input shaft [2].
- 2. Slip handwheel [3] onto input shaft.
- 3. Secure handwheel [3] using the circlip [4] supplied.

4.3. Actuator: mount to valve

NOTICE

#### Danger of corrosion due to damage to paint finish and condensation!

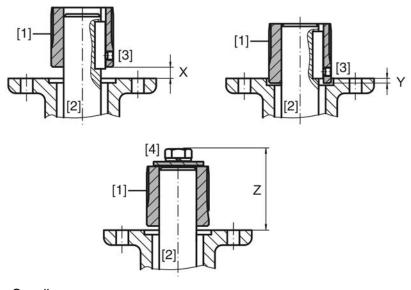
- $\rightarrow$  Touch up damage to paint finish after work on the device.
- $\rightarrow\,$  After mounting, connect the device immediately to electrical mains to ensure that heater minimises condensation.

The actuator is mounted to the valve using a coupling (standard) or via lever. Separate instructions are available for actuator mounting to the valve when equipped with base and lever.

#### 4.3.1. Valve attachment via coupling

Dimensions

ns Figure 7: Coupling fitting dimensions



- [1] Coupling
- [2] Valve shaft
- [3] Grub screw
- [4] Screw

Table 3: Coupling fitting dimensions

| Type, size - output mounting flange | X max [mm] | Y max [mm] | Z max [mm] |
|-------------------------------------|------------|------------|------------|
| SQ/SQR 05.2-F05/F07                 | 3          | 2          | 40         |
| SQ/SQR 07.2-F05/F07                 | 3          | 2          | 40         |
| SQ/SQR 07.2-F10                     | 3          | 2          | 66         |
| SQ/SQR 10.2-F10                     | 4          | 5          | 50         |
| SQ/SQR 10.2-F12                     | 4          | 5          | 82         |
| SQ/SQR 12.2-F12                     | 5          | 10         | 61         |
| SQ/SQR 12.2-F14                     | 5          | 10         | 101        |
| SQ/SQR 14.2-F14                     | 8          | 10         | 75         |
| SQ/SQR 14.2-F16                     | 8          | 10         | 125        |

#### Assembly

**Information:** Mount valve and actuator in the same end position.

- For butterfly valves: Recommended mounting position is end position CLOSED.
- For ball valves: Recommended mounting position is end position OPEN.
- 1. Thoroughly degrease mounting faces of output mounting flanges.
- 2. Apply a small quantity of grease to the valve shaft [2].
- 3. Use handwheel to run actuator to mechanical end stop.
- 4. Place coupling [1] onto valve shaft [2] and secure against axial slipping by using a grub screw, a circlip or a screw. Thereby, ensure that dimensions X, Y or Z are observed (refer to figure and table <Coupling fitting dimensions>).
- 5. Apply non-acidic grease at splines of coupling.
- Fit actuator.
   Information: Ensure that the spigot (if provided) fits uniformly in the recess and that the flanges are in complete contact.
- 7. If flange bores do not match thread:
  - 7.1 Slightly rotate handwheel until bores line up.
  - 7.2 If required, shift actuator position by one tooth on the coupling.

8. Fasten actuator with screws [4].

**Information:** We recommend applying liquid thread sealing material to the screws to avoid contact corrosion.

 $\rightarrow$  Fasten screws [4] crosswise with a torque according to table.

Table 4: Tightening torques for screws

| Screws  | Tightening torque T <sub>A</sub> [Nm] |  |  |
|---------|---------------------------------------|--|--|
| Threads | Strength class 8.8                    |  |  |
| M6      | 11                                    |  |  |
| M8      | 25                                    |  |  |
| M10     | 51                                    |  |  |
| M12     | 87                                    |  |  |
| M16     | 214                                   |  |  |

#### 4.4. Mounting positions of local controls

The mounting position of the local controls is selected according to the order. If, after mounting the actuator to the valve or the gearbox on site, the local controls are in an unfavourable position, the mounting position can be changed at a later date. Four mounting positions are possible.

Figure 8: Mounting positions A and B



#### 4.4.1. Mounting positions: modify



#### Hazardous voltage!

Risk of electric shock.

- $\rightarrow~$  Disconnect device from the mains before opening.
- 1. Loosen screws and remove the local controls.

NOTICE

- 2. Loosen 3 screws of the board, turn board to the new position and fasten the screws.
- 3. Check whether O-ring is in good condition, correctly insert O-ring.
- 4. Turn local controls into new position and re-place.

Cable damage due to twisting or pinching!

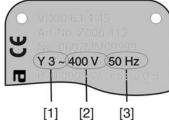
Risk of functional failures.

- $\rightarrow~$  Turn local controls by a maximum of 180°.
- $\rightarrow\,$  Carefully assemble local controls to avoid pinching the cables.
- 5. Fasten screws evenly crosswise.

| 5. Electrical con   | inection   |                |                   |  |  |
|---|--|----------------|-------------------|--|--|
| 5.1. Basic informatio   | n  |                |                   |  |  |
|   |  |                |                   |  |  |
| <b>WARNING</b>  | Danger due to incorrect electrical connection  |                |                   |  |  |
|   | Failure to observe this warning  | g can result i | n death, serious  | injury, or property damage.                            |  |
|   | → The electrical connection personnel.   | n must be ca   | arried out exclus | ively by suitably qualified                            |  |
|   | $\rightarrow$ Prior to connection, obse  | erve basic in  | formation conta   | ined in this chapter                                   |  |
|   | $\rightarrow$ After connection but prior   |                |                   | •  |  |
|   | and <test run=""> chapters</test>  |                | ine venage, ese   |  |  |
| Wiring diagram/terminal<br>plan   | דווב טבוומוווווט אווווט טומטומוואבווווומו טומו נטטורוו טבווומו מוט בוטואדו א מנמטוג  |                |                   | operation instructions. It efer to name plate) or      |  |
| Protection on site  | For short-circuit protection an and disconnect switches have   |                |                   |  |  |
|   | The current values for respective the motor (refer to electrical data Table 5: Current consumption                                   | ata sheet) pl  |                   |  |  |
|   | Mains voltage  |                | Max ourrent oo    | noumation  |  |
|   | 100 to 120 V AC (±10 %)  |                | Max. current co   | insumption   |  |
|   | 208 to 240 V AC (±10 %)  |                | 275 mA            |  |  |
|   | 380 to 500 V AC (±10 %)  |                | 160 mA            |  |  |
|   | 24 V DC (+20 %/–15 %) and AC motor   |                | 500 mA            |  |  |
|   | Table 6: Maximum permissibl  | e protection   |                   |  |  |
|   | Switchgear   | Rated          | power             | Max. protection  |  |
|   | Reversing contactor A1   | up to 1        | .5 kW             | 16 A (gL/gG)   |  |
|   | Thyristor B1   | up to 1        | .5 kW             | 16 A (g/R) I <sup>2</sup> t<1,500A <sup>2</sup> s      |  |
|   | If controls are mounted separ-<br>length and cross section of co   |                |                   |  |  |
| Power supply for the controls (electronics)   |  |                |                   | electing a power supply,<br>ent upon powering the unit |  |
| Safety standards  | tety standards All externally connected devices shall comply with the relevant safety standar  |                |                   | evant safety standards.                                |  |
| Cable installation in ac-<br>cordance with EMC Signal and bus cables are susceptible to inter |  |                | interference.     |  |  |
|   | Motor cables are interference sources.   |                |                   |  |  |
|   |  |                |                   | ces of interference at the                             |  |
|   | highest possible distanc   |                |                   | increases if the application                           |  |
|   | <ul> <li>The interference immunity of signal and bus cables increases if the cable<br/>laid close to the earth potential.</li> </ul> |                |                   |  |  |
|   | <ul> <li>If possible, avoid laying<br/>areas being subject to lo</li> </ul>  | long cables    |                   | that they are installed in                             |  |
|   | • •  |                |                   | sceptible to interference or                           |  |
|   |  | mote positio   | n transmitters, s | screened cables must be                                |  |

Type of current, mains voltage and mains frequency Type of current, mains voltage and mains frequency must match the data on the motor name plate.

Figure 10: Motor name plate (example)



- [1] Type of current
- [2] Mains voltage
- [3] Mains frequency (for 3-ph and 1-ph AC motors)

#### Connecting cables

- For device insulation, appropriate (voltage-proof) cables must be used. Specify cables for the highest occurring rated voltage.
- Use connecting cable with appropriate minimum rated temperature.
- For connecting cables exposed to UV radiation (outdoor installation), use UV resistant cables.

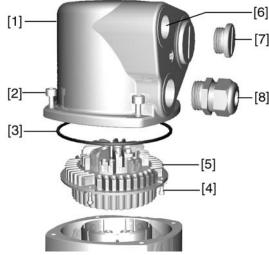
#### 5.2. Connection with AUMA plug/socket connector

#### Cross sections AUMA plug/socket connector:

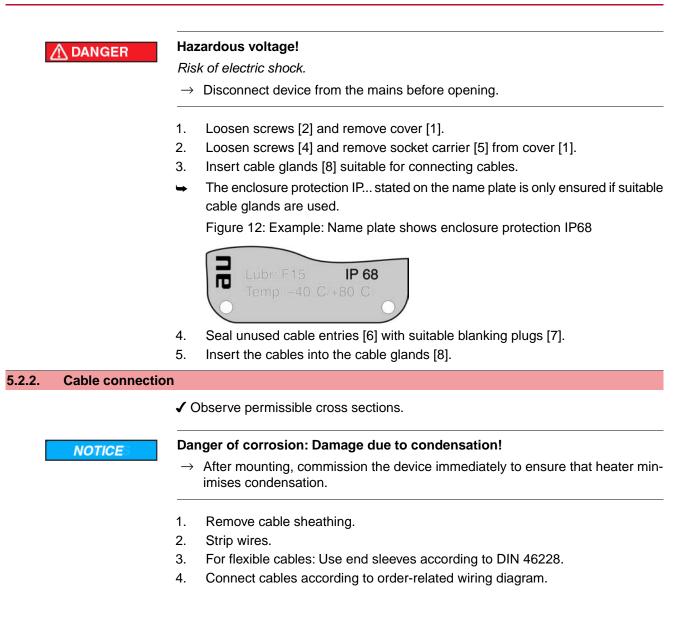
- Power terminals (U1, V1, W1, U2, V2, W2): max. 6 mm<sup>2</sup> flexible/10 mm<sup>2</sup> solid
- PE connection (1): max. 6 mm<sup>2</sup> flexible/10 mm<sup>2</sup> solid
- Control contacts (1 to 50): max. 2.5 mm<sup>2</sup>

#### 5.2.1. Terminal compartment: open

#### Figure 11: Connection AUMA plug/socket connector, version S



- [1] Cover
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Screws for socket carrier
- [5] Socket carrier
- [6] Cable entry
- [7] Blanking plug
- [8] Cable gland (not included in delivery)



#### In case of a fault: Hazardous voltage while protective earth conductor is NOT WARNING connected! Risk of electric shock. $\rightarrow$ Connect all protective earth conductors. → Connect PE connection to external protective earth conductor of connecting cables. $\rightarrow$ Start running the device only after having connected the protective earth conductor. Tighten PE conductors firmly to PE connection using ring lugs (flexible cables) 5. or loops (rigid cables). Figure 13: PE connection [2] [3] [1] [1] Socket carrier Screw [2] [3] Washer [4] Lock washer [5] Protective earth with ring lugs/loops

- [6] PE connection, symbol: ④
- **Information** Some actuators are equipped with an additional motor heater. The motor heater minimises condensation within the motor.

#### 5.2.3. Terminal compartment: close

# 

- [1] Cover
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Screws for socket carrier

Figure 14: Example: Version S

- [5] Socket carrier
- [6] Cable entry
- [7] Blanking plug
- [8] Cable gland (not included in delivery)

A WARNING

#### Short-circuit due to pinching of cables!

Risk of electric shock and functional failures.

- $\rightarrow~$  Carefully fit socket carrier to avoid pinching the cables.
- 1. Insert the socket carrier [5] into the cover [1] and fasten with screws [4].
- 2. Clean sealing faces of cover [1] and housing.
- 3. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 4. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.
- 5. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise.
- 6. Fasten cable glands [8] applying the specified torque to ensure the required enclosure protection.

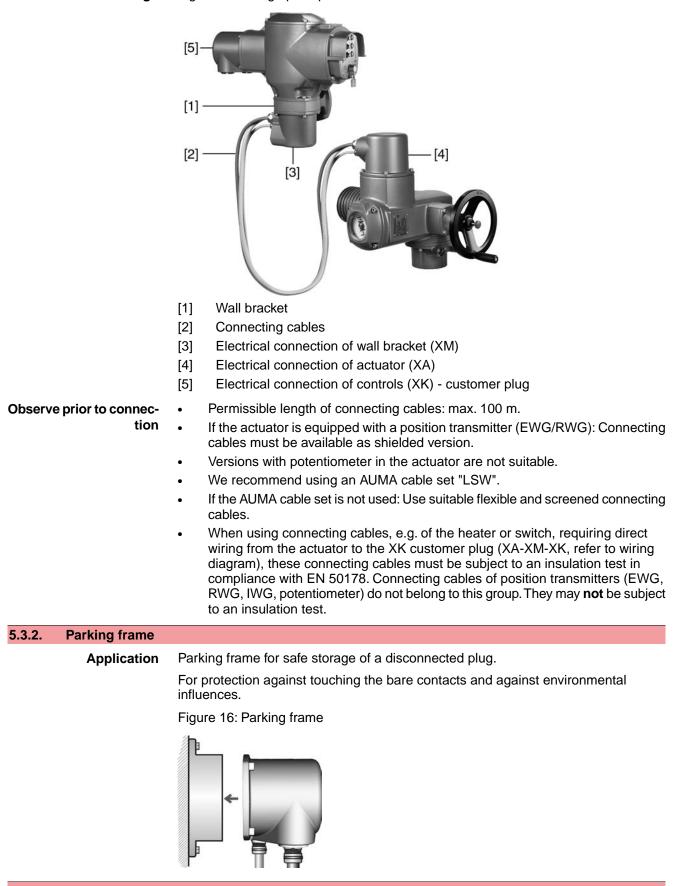
#### 5.3. Accessories for electrical connection

- Option -

#### 5.3.1. Controls mounted to wall bracket

The wall bracket allows separate mounting of controls and actuator.

- Application When mounted in confined spaces.
  - If the actuator is subjected to high temperatures.
  - In case of heavy vibration of the valve.



**Design** Figure 15: Design principle with wall bracket

5.3.3. Protection cover

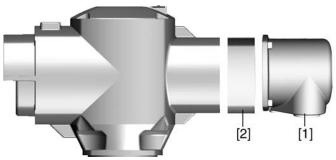
Protection cover for plug compartment when plug is removed.

The open terminal compartment can be closed using a protective cover (not illustrated).

#### 5.3.4. Double sealed intermediate frame

When removing the electrical connection or due to leaky cable glands, ingress of dust and water into the housing may occur. This is prevented effectively by inserting the double sealed intermediate frame [2] between the plug/socket connector [1] and the housing of the device. The enclosure protection of the device (IP68) will not be affected, even if the electrical connection [1] is removed.

Figure 17: Electrical connection with double sealed intermediate frame

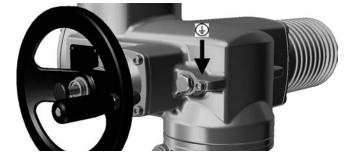


- [1] Electrical connection
- [2] Double sealed intermediate frame

#### 5.3.5. Earth connection, external

As an option, the housing is equipped with an external earth connection (U-bracket) to connect the device to the equipotential earth bonding.

Figure 18: Earth connection



#### 6. Operation

#### 6.1. Manual operation

For purposes of setting and commissioning, in case of motor or power failure, the actuator may be operated manually. Manual operation is engaged by an internal change-over mechanism.

#### 6.1.1. Manual operation: engage

```
NOTICE
```

#### Damage at the motor coupling due to faulty operation!

- $\rightarrow$  Engage manual operation only during motor standstill.
- 1. Press push button.



- 2. Turn handwheel in desired direction.
  - $\rightarrow$  To close the valve, turn handwheel clockwise:
  - Drive shaft (valve) turns clockwise in direction CLOSE.



#### 6.1.2. Manual operation: disengage

Manual operation is automatically disengaged when motor is started again. The handwheel does not rotate during motor operation.

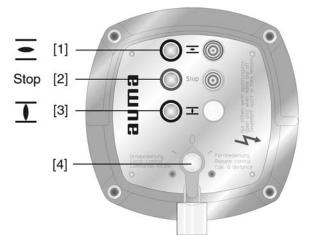
#### 6.2. Motor operation

✔ Perform all commissioning settings and the test run prior to motor operation.

#### 6.2.1. Local operation

The local operation of the actuator is performed using the push buttons of the local controls.





- [1] Push button for operation command in direction OPEN
- [2] Push button Stop
- [3] Push button for operation command in direction CLOSE
- [4] Selector switch

# Hot surfaces, e.g. possibly caused by high ambient temperatures or strong direct sunlight!

Danger of burns

- ightarrow Check surface temperature and wear protective gloves, if required.
- $\rightarrow$  Set selector switch [4] to position **Local control** (LOCAL).



- → The actuator can now be operated using the push buttons [1 3]:
- Run actuator in direction OPEN: Press push button [1] =.
- Stop actuator: Press push button [2] Stop.
- Run actuator in direction CLOSE: Press push button [3] 1.
- Information The OPEN CLOSE operation commands can be given either in push-to-run operation mode or in self-retaining mode. In self-retaining mode, the actuator runs to the defined end position after pressing the button, unless another command has been received beforehand.

#### 6.2.2. Actuator operation from remote

 $\rightarrow$  Set selector switch to **Remote control** (REMOTE).



➡ Now, it is possible to operate the actuator via remote control, via operation commands (OPEN, STOP, CLOSE) or analogue setpoints (e.g. 0 – 20 mA).

Information For actuators equipped with positioner, it is possible to optionally select between open-close duty (REMOTE OPEN-CLOSE) and modulating duty (REMOTE SETPOINT). Selection is made via REMOTE MANUAL input, e.g. based on a 24 V DC signal (refer to wiring diagram).

Behaviour in modulating duty for version with positioner:

In case of signal loss of setpoint E1 or actual value E2, the actuator moves to a preset position. The following reactions are possible:

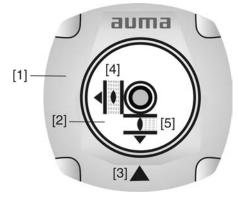
- Fail as is: Actuator stops immediately and remains in this position.
- Fail close: Actuator moves the valve to end position CLOSED.
- Fail open: Actuator moves the valve to end position OPEN.

The behaviour on loss of signal can be set via a switch in the controls.

### 7. Indications 7.1. Indication lights Figure 20: Local controls with indication lights . [1] [2] emne [3] illuminated (default: green): End position OPEN reached [1] illuminated (default: red): Collective fault signal [2] [3] illuminated (default: yellow): End position CLOSED reached Information The three indication lights can be provided in different colours (deviating from the standard). The collective fault signal [2] appears if one of the following events occurs (default **Collective fault signal** configuration): Torque fault: The set torque was exceeded before reaching an end position. (This signal can be activated/deactivated via a switch in the controls.) Thermal fault: Motor protection has tripped, i.e. the motor is overheated. Phase failure: One phase is missing (3-ph AC motors only). PTC tripping device: Test complete If the actuator is equipped with a blinker transmitter (wiring diagram designation: **Running indication** S5), indication lights [1] and [3] can be used as running indication. The running indication can be activated/deactivated via a switch in the controls. If the running indication is active, the respective indication light blinks during operation. 7.2. Mechanical position indicator/running indication Mechanical position indicator: Continuously indicates the valve position (For a swing angle of 90°, the indicator disc [2] rotates by approximately 180°.)

- Indicates whether the actuator is running (running indication)
- Indicates that the end positions are reached (via indicator mark [3])

#### Figure 21: Mechanical position indicator



- [1] Cover
- [2] Indicator disc
- [3] Mark
- [4] Symbol for position OPEN
- [5] Symbol for position CLOSED

| 8.    | Signals            |   |
|-------|--------------------|---|
| 8.1.  | Feedback signal    | ls via output contacts (binary)   |
|       |                    | The output contacts can be used to indicate operation modes of the actuator or the controls as binary signals.  |
|       |                    | The signals are assigned according to the order. Example:   |
|       |                    | Output contact open = end position CLOSED not reached   |
|       |                    | Output contact closed = end position CLOSED reached   |
| Colle | ctive fault signal | Switches: 1 NC and 1 NO (standard)  |
|       |                    | Designation in the wiring diagram: K9   |
|       |                    | The collective fault signal appears if one of the following events occurs (default configuration):  |
|       |                    | <ul> <li>Torque fault: The set torque was exceeded before reaching an end position.<br/>(This signal can be activated/deactivated via a switch in the controls.)</li> </ul> |
|       |                    | • Thermal fault: Motor protection has tripped, i.e. the motor is overheated.  |
|       |                    | Phase failure: One phase is missing (3-ph AC motors only).  |
| 4     | autout contactor   | PTC tripping device: Test complete Switches: 1 NC (standard)  |
| 4     | output contacts:   | Designation in the wiring diagram: K5, K6, K7, K8   |
|       |                    | Default configuration:  |
|       |                    |   |
|       |                    | <ul> <li>K5: Selector switch is in position Remote control (REMOTE).</li> <li>K6: Selector switch is in position Local control (LOCAL).</li> </ul>                          |
|       |                    | <ul> <li>K7: End position OPEN reached</li> </ul>   |
|       |                    | <ul> <li>K8: End position CLOSED reached</li> </ul>   |
| 8.2.  | Feedback signal    | s (analogue)  |
|       |                    | — (Option) —  |
|       |                    | If the actuator is equipped with a position transmitter (EWG, RWG or potentiometer), an analogue position feedback signal is available.                                     |

**Valve position** Signal: E2 = 0/4 - 20 mA (galvanically isolated)

Designation in the wiring diagram: E2 (actual value)

#### 9. Commissioning (basic settings)

1. Set selector switch to position **0** (OFF).



**Information:** The selector switch is not a mains switch. When positioned to **0** (OFF), the actuator cannot be operated. The controls' power supply is maintained.

- Switch on the power supply.
   Information: Please consider the heat-up time for ambient temperatures below -20 °C.
- 3. Perform basic settings.

#### 9.1. Heat-up time for low temperature version

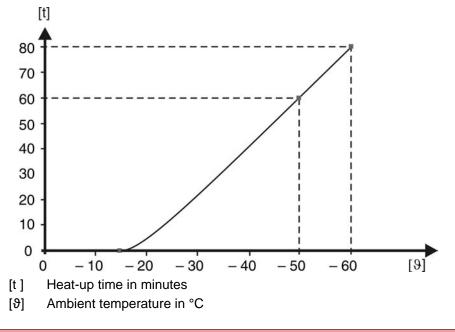
Please note that for low temperature versions, the controls require a heat-up time.

This heat-up time is applicable in case the actuator and the controls are not live and have cooled down to ambient temperature. Under these conditions and after connection to the voltage supply, the following heat-up times must be complied with prior to commissioning:

For  $-50 \degree C = 60 min.$ 

For  $-60 \degree C = 80 min$ .

Figure 22: Sketch illustrating the heat-up time



#### 9.2. End stops in part-turn actuator

The internal end stops limit the swing angle. They protect the valve in the event of limit switching failure.

End stop setting is generally performed by the valve manufacturer **prior** to installing the valve into the pipework.

Exposed, rotating parts (discs/balls) at the valve! CAUTION Pinching and damage by valve or actuator.  $\rightarrow$  End stops should be set by suitably qualified personnel only. Never completely remove the setting screws [2] and [4] to avoid grease leakage.  $\rightarrow$ Observe dimension T<sub>min.</sub>  $\rightarrow$ Information The swing angle set in the factory is indicated on the name plate: Com No: 2309533 1206NS 07204 1/90° 100-250 Nm ZU The setting sequence depends on the valve: Recommendation for butterfly valves: Set end stop CLOSED first. Recommendation for ball valves: Set end stop OPEN first. Figure 23: End stop T [1] T\$ <u>T min.</u> [3] 4

- [1] Screw plug for end stop OPEN
- [2] Setting screw for end stop OPEN
- [3] Screw plug for end stop CLOSED
- [4] Setting screw for end stop CLOSED

| Dimensions/sizes  | 05.2 | 07.2 | 10.2 | 12.2 | 14.2 |
|-------------------|------|------|------|------|------|
| T (for 90°)       | 17   | 17   | 20   | 23   | 23   |
| T <sub>min.</sub> | 11   | 11   | 12   | 13   | 12   |

#### 9.2.1. End stop CLOSED: set

- 1. Remove screw plug [3].
- 2. Move valve to end position CLOSED with handwheel.

- 3. If the valve end position is not reached:
  - $\rightarrow$  Slightly turn setting screw [4] counterclockwise until valve end position CLOSED can be safely set.
  - → Turning the setting screw [4] clockwise results in a smaller swing angle.
  - ➡ Turning the setting screw [4] counterclockwise results in a larger swing angle.



- 4. Turn setting screw [4] clockwise to the stop.
- ➡ This completes the setting of end stop CLOSED.
- 5. Check O-ring in screw plug and replace if damaged.
- 6. Fasten and tighten screw plug [3].

Having completed this procedure, the end position detection CLOSED can be set immediately.

#### 9.2.2. End stop OPEN: set

Information In general, the end stop OPEN does not have to be set.

- 1. Remove screw plug [1].
- 2. Move valve to end position OPEN with handwheel.
- 3. If the valve end position is not reached:
  - $\rightarrow$  Slightly turn setting screw [2] counterclockwise until valve end position OPEN can be safely set.
  - → Turning the setting screw [2] clockwise results in a smaller swing angle.
  - Turning the setting screw [2] counterclockwise results in a larger swing angle.



- 4. Turn setting screw [2] clockwise to the stop.
- This completes the setting of end stop OPEN.
- 5. Check O-ring in screw plug and replace if damaged.

6. Fasten and tighten screw plug [1].

Having completed this procedure, the end position detection OPEN can be set immediately.

#### 9.3. Switch compartment: open

The switch compartment must be opened to perform the following settings (options).

1. Loosen screws [2] and remove cover [1] from the switch compartment.



2. If indicator disc [3] is available:

Remove indicator disc [3] using a spanner (as lever). **Information:** To avoid damage to paint finish, use spanner in combination with soft object, e.g. fabric.



| 9.4. | Torque switchin | g: set  |  |  |  |
|------|-----------------|---|--|--|--|
|      |                 | Once the set torque is reached, the torque switches will be tripped (overload protection of the valve). |  |  |  |
|      | Information     | The torque switches may also trip during manual operation.  |  |  |  |
|      | NOTICE          | Valve damage due to excessive tripping torque limit setting!  |  |  |  |
|      |                 | $\rightarrow$ The tripping torque must suit the valve.  |  |  |  |
|      |                 | $\rightarrow$ Only change the setting with the consent of the valve manufacturer.                       |  |  |  |
|      |                 | Figure 24: Torque measuring heads   |  |  |  |
|      |                 |   |  |  |  |
|      |                 |   |  |  |  |
|      |                 | [1] Torque switching head black in direction CLOSE  |  |  |  |
|      |                 | [2] Torque switching head white in direction OPEN   |  |  |  |
|      |                 | [3] Lock screws   |  |  |  |

- [4] Torque dials
- 1. Loosen both lock screws [3] at the indicator disc.

- 2. Turn torque dial [4] to set the required torque (1 da Nm = 10 Nm). Example:
- Black torque switching head set to approx. 25 da Nm ≙ 250 Nm for direction CLOSE
- White torque switching head set to approx. 20 da Nm  $\triangleq$  200 Nm for direction OPEN
- Fasten lock screws [3] again.
   Information: Maximum tightening torque: 0.3 0.4 Nm
- ➡ The torque switch setting is complete.

#### 9.5. Limit switching: set

The limit switching records the travel. When reaching the preset position, switches are operated.

Figure 25: Setting elements for limit switching



#### Black section:

- [1] Setting spindle: End position CLOSED
- [2] Pointer: End position CLOSED
- [3] Mark: End position CLOSED is set White section:
- [4] Setting spindle: End position OPEN
- [5] Pointer: End position OPEN
- [6] Mark: End position OPEN is set

#### 9.5.1. End position CLOSED (black section): set

- 1. Engage manual operation.
- 2. Turn handwheel clockwise until valve is closed.
- 3. **Press down** and turn setting spindle [1] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [2]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [2] moves 90° every time.
- 4. If the pointer [2] is 90° from mark [3]: Continue turning slowly.
- 5. If the pointer [2] moves to mark [3]: Stop turning and release setting spindle.
- ➡ The end position CLOSED setting is complete.
- 6. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

#### 9.5.2. End position OPEN (white section): set

- 1. Engage manual operation.
- 2. Turn handwheel counterclockwise until valve is open.

- 3. **Press down** and turn setting spindle [4] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [5]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [5] moves 90° every time.
- 4. If the pointer [5] is 90° from mark [6]: Continue turning slowly.
- 5. If the pointer [5] moves to mark [6]: Stop turning and release setting spindle.
- → The end position OPEN setting is complete.
- 6. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

#### 9.6. Intermediate positions: set

#### — Option —

Actuators equipped with DUO limit switching contain two intermediate position switches. One intermediate position may be set for each running direction.

| Figure 26.  | Setting | elements    | for | limit switching |  |
|-------------|---------|-------------|-----|-----------------|--|
| i iguio zo. | County  | cicilicitic | 101 | mini ownormig   |  |



#### Black section:

- [1] Setting spindle: Running direction CLOSE
- [2] Pointer: Running direction CLOSE
- [3] Mark: Intermediate position CLOSED is set White section:
- [4] Setting spindle: Running direction OPEN
- [5] Pointer: Running direction OPEN
- [6] Mark: Intermediate position OPEN is set

#### 9.6.1. Running direction CLOSE (black section): set

- 1. Move valve in direction CLOSE to desired intermediate position.
- If you override the tripping point inadvertently: Turn valve in opposite direction and approach intermediate position again in direction CLOSE.
   Information: Always approach the intermediate position in the same direction as in later electrical operation.
- 3. **Press down** and turn setting spindle [1] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [2]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [2] moves 90° every time.
- 4. If the pointer [2] is 90° from mark [3]: Continue turning slowly.
- 5. If the pointer [2] moves to mark [3]: Stop turning and release setting spindle.
- → The intermediate position setting in running direction CLOSE is complete.
- 6. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

| 9.6.2. | Running directi   | direction OPEN (white section): set |   |  |
|--------|-------------------|-------------------------------------|---|--|
|        |                   | 1.                                  | Move valve in direction OPEN to desired intermediate position.  |  |
|        |                   | 2.                                  | If you override the tripping point inadvertently: Move valve in opposite direction<br>and approach intermediate position again in direction OPEN (always approach<br>the intermediate position in the same direction as in later electrical operation). |  |
|        |                   | 3.                                  | <b>Press down</b> and turn setting spindle [4] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [5]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [5] moves 90° every time.  |  |
|        |                   | 4.                                  | If the pointer [5] is 90° from mark [6]: Continue turning slowly.   |  |
|        |                   | 5.                                  | If the pointer [5] moves to mark [6]: Stop turning and release setting spindle.   |  |
|        |                   | ↦                                   | The intermediate position setting in running direction OPEN is complete.  |  |
|        |                   | 6.                                  | If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.   |  |
| 9.7.   | Test run          |                                     |   |  |
|        |                   | Per                                 | form test run only once all settings previously described have been performed.  |  |
| 9.7.1. | Direction of rota | ation:                              | check   |  |

| NOTICE | Valve damage due to incorrect direction of rotation!   |
|--------|--|
|        | $\rightarrow$ If the direction of rotation is wrong, switch off immediately (press STOP).                            |
|        | $\rightarrow$ Eliminate cause, i.e. correct phase sequence for cable set wall bracket.                               |
|        | $\rightarrow$ Repeat test run.   |
|        | <ol> <li>Move actuator manually to intermediate position or to sufficient distance from<br/>end position.</li> </ol> |
|        | 2. Set selector switch to position Local control (LOCAL).  |
|        | . 0 .  |



- 3. Switch on actuator in direction CLOSE and observe the direction of rotation on the indicator disc.
  - $\rightarrow$   $\;$  Switch off before reaching the end position.
- ➡ The direction of rotation is correct if actuator runs in direction CLOSE and indicator disc turns counterclockwise.



#### 9.7.2. Limit switching: check

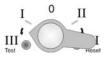
1. Set selector switch to position **Local control** (LOCAL).



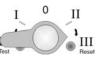
- 2. Operate actuator using push buttons OPEN STOP CLOSE.
- → The limit switching is set correctly if (default indication):
- the yellow indication light is illuminated in end position CLOSED
- the green indication light is illuminated in end position OPEN
- the indication lights go out after travelling into the opposite direction.
- → The limit switching is set incorrectly if:
- the actuator comes to a standstill before reaching the end position
- the red indication light is illuminated (torque fault).
- 3. If the end position setting is incorrect: Reset limit switching.
- 4. If the end position setting is correct and no options (e.g. potentiometer, position transmitter) are available: Close switch compartment.

#### 9.7.3. PTC tripping device (option): test

1. Turn selector switch to position **Test** (spring return).



- ➡ If the PTC tripping device is working properly, the tripping of the motor protection is signalled via the red indication light "collective fault signal" on the local controls.
- 2. Turn selector switch to position Reset.



- → The fault signal is reset if the device is working properly.
- 3. If no fault signal is initiated: Request AUMA service to check both wiring and selector switch.

#### 9.8. Electronic position transmitter EWG 01.1

#### - Option -

The electronic position transmitter EWG 01.1 signals the remote position or the valve position. On the basis of the actual valve position sensed by hall sensor, a current signal between 0 - 20 mA or 4 - 20 mA is generated.

# Technical data Table 7: EWG 01.1

| Data                                      | 3-wire or 4-wire system            | 2-wire system                 |  |
|---|------------------------------------|-------------------------------|--|
| Output current I <sub>a</sub>             | 0 – 20 mA, 4 – 20 mA               | 4 – 20 mA                     |  |
| Power supply U <sub>V</sub> <sup>1)</sup> | 24 V DC (18 – 32 V)                | 24 V DC (18 – 32 V)           |  |
| Max. current consumption                  | LED off = 26 mA, LED on = 27<br>mA | 20 mA                         |  |
| Max. load R <sub>B</sub>                  | 600 Ω                              | (U <sub>V</sub> – 12 V)/20 mA |  |
| Impact of power supply                    | 0.1 %                              |                               |  |

| Data                              | 3-wire or 4-wire system | 2-wire system |  |
|-----------------------------------|-------------------------|---------------|--|
| Load influence                    | 0.1 %                   |               |  |
| Temperature impact                | < 0.1 ‰/K               |               |  |
| Ambient temperature <sup>2)</sup> | –60 °C to +80 °C        |               |  |

1) Power supply possible via: AC, AM controls or external power supply

2) Depending on temperature range of the actuator: Refer to name plate

#### Setting elements

s The EWG is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. → Refer to <Switch compartment: open>.

All settings are made via the two push buttons [S1] and [S2].

Figure 27: View on control unit when switch compartment is open



- [S1] Push button: Set 0/4 mA
- [S2] Push button: Set 20 mA
- LED Optical aid for setting
- [1] Measuring point (+) 0/4 20 mA
- [2] Measuring point (-) 0/4 20 mA

The output current (measuring range 0 - 20 mA) can be checked at measuring points [1] and [2].

Table 8: Short overview on push button functions

| Push but-<br>tons | Function   |
|-------------------|--|
| [S1] + [S2]       | → press simultaneously for 5 s: Activate setting mode  |
| [S1]              | <ul> <li>→ press in setting mode for 3 s: Set 4 mA</li> <li>→ press in setting mode for 6 s: Set 0 mA</li> <li>→ press in operation for 3 s: Switch on/off LED end position signalling.</li> <li>→ touch in end position: Reduce current value by 0.02 mA</li> </ul> |
| [S2]              | <ul> <li>→ press in setting mode for 3 s: Set 20 mA</li> <li>→ press in operation for 3 s: Switch on/off LED end position signalling.</li> <li>→ touch in end position: Increase current value by 0.02 mA</li> </ul>   |

#### 9.8.1. Measuring range: set

For measuring range setting, voltage must be applied at the position transmitter.

Information
 Both measuring ranges 0/4 – 20 mA and 20 – 0/4 mA (inverse operation) can be set.
 During setting process, the measuring range (normal or inverse operation) is assigned to the end positions by push button S1/S2 assignment.

- Setting mode activating clears the setting in both end positions and sets the output current to a value of 3.5 mA. After activation, both end values (0/4 mA and 20 mA) need to be reset.
- In case of inadvertent incorrect adjustment, the settings can always be reset by renewed activation of the setting mode (simultaneous pressing of [S1] and [S2]).

Activate setting mode 1. Press both push buttons [S1] and [S2] and hold down for 5 seconds:



By pulsing double flashes, the LED indicates that the setting mode is correctly activated:



- ➡ For any other LED flash sequence (single/triple flashing): → Refer to <Faults during commissioning>.
- Set measuring range 2. Operate valve in one of the end positions (OPEN/CLOSED).
  - 3. Set desired output current (0/4 mA or 20 mA):
    - → for **4 mA**: Hold down push button [S1] for approx. 3 seconds, until **LED** is slowly blinking .
    - → for **0 mA**: Hold down push button [S1] for approx. 6 seconds, until **LED** is blinking fast  $\overline{mn}$ .
    - → for **20 mA**: Hold down push button [S2] for approx. 3 seconds, until **LED** is illuminated  $\_$ .
  - 4. Operate valve into opposite end position.
  - ➡ The value set in end position (0/4 mA or 20 mA) does not change during travel in setting mode.
  - 5. Perform setting in the second end position following the same steps.
  - 6. Approach both end positions again to check the setting.
    - $\rightarrow$  If the measuring range cannot be set:
      - Refer to <Faults during commissioning>.
      - $\rightarrow \qquad \mbox{If the current values (0/4/20 mA) are incorrect:} \\ \mbox{Refer to <Current values: adjust>.}$
      - $\rightarrow \qquad \mbox{If the current value fluctuates (e.g. between 4.0 4.2 mA):} \\ < \mbox{LED end position signalling: switch on/off>.}$

| 9.8.2.               | Current values: | adjust   |   |  |  |
|----------------------|-----------------|--|---|--|--|
|                      |                 | The current values (0/4/20 mA) set in end positions can be adjusted at any time.<br>Conventional values are e.g. 0.1 mA (instead of 0 mA) or 4.1 mA (instead 4 mA).                  |   |  |  |
|                      | Information     | If the current value fluctuates (e.g. between 4.0 – 4.2 mA), the <led end="" position="" signalling=""> must be switched on for current adjustment.</led>                            |   |  |  |
|                      |                 | ightarrow Operat   | e valve in desired end position (OPEN/CLOSED).  |  |  |
|                      |                 | $\rightarrow$  | Reduce current value: Press push button [S1]<br>(the current is reduced by 0.02 mA every time the push button is<br>pressed)    |  |  |
|                      |                 | $\rightarrow$  | Increase current value Press push button [S2]<br>(the current is increased by 0.02 mA every time the push button is<br>pressed) |  |  |
| 9.8.3.               | LED end positio | n signalling:  | : switch on/off   |  |  |
|                      |                 | The LED behaviour for end position reached can be set as follows: blinking/continuous illumination or no illumination. During setting mode, end positions signalling is switched on. |   |  |  |
| Switching on and off |                 | 1. Opera   | te valve in one of the end positions (OPEN/CLOSED).   |  |  |

- 2. Hold down push buttons [S1] or [S2] for approx. 3 seconds.
- End position signalling is switched on or off.

| Table 9: LED behaviour when end position signalling is switched on |
|--|
|--|

| Set output current | LED behaviour in end position |  |
|--------------------|-------------------------------|--|
| 4 mA               | LED is blinking slowly        |  |
| 0 mA               | LED is blinking fast          |  |
| 20 mA              | LED is illuminated            |  |

#### Potentiometer 9.9.

#### - Option -

The potentiometer is used as travel sensor and records the valve position.

Information This setting is only required if the potentiometer is directly wired to the customer connection XK (refer to wiring diagram).

Setting elements The potentiometer is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. → Refer to <Switch compartment: open>.

Setting is made via potentiometer [1].

Figure 28: View on control unit



Potentiometer [1]

#### 9.9.1. Potentiometer setting

Information

Due to the ratio of the reduction gearing, the complete resistance range/stroke is not always covered. Therefore, external adjustment (setting potentiometer) must be provided.

- 1. Move valve to end position CLOSED.
- 2. Turn potentiometer [1] clockwise to the stop.
- End position CLOSED corresponds to 0 % -
- End position OPEN corresponds to 100 %
- Turn potentiometer [1] slightly in opposite direction. 3.
- Perform fine-tuning of the zero point at external setting potentiometer (for remote 4. indication).

#### 9.10. **Electronic position transmitter RWG**

# - Option -

The electronic position transmitter RWG records the valve position. On the basis of the actual position value measured by the potentiometer (travel sensor), it generates a current signal between 0 - 20 mA or 4 - 20 mA.

Technical data Table 10: RWG 4020

| Data                                      | 3-wire or 4-wire system       | 2-wire system                              |  |
|---|-------------------------------|--|--|
| Output current I <sub>a</sub>             | 0 – 20 mA, 4 – 20 mA          | 4 – 20 mA                                  |  |
| Power supply U <sub>V</sub> <sup>1)</sup> | 24 V DC (18 – 32 V)           | 14 V DC + (I x R <sub>B</sub> ), max. 30 V |  |
| Max. current consumption                  | 24 mA at 20 mA output current | 20 mA                                      |  |
| Max. load R <sub>B</sub>                  | 600 Ω                         | (U <sub>V</sub> – 14 V)/20 mA              |  |
| Impact of power supply                    | 0.1 %/V 0.1 %/V               |  |  |
| Load influence                            | 0.1 %/(0 – 600 Ω) 0.1 %/100 Ω |  |  |
| Temperature impact                        | < 0.3 ‰/K                     |  |  |
| Ambient temperature <sup>2)</sup>         | –60 °C to +80 °C              |  |  |
| Transmitter potentiometer                 | 5 kΩ                          |  |  |

1) Power supply possible via: AC, AM controls or external power supply

2) Depending on temperature range of the actuator: Refer to name plate

**Setting elements** The RWG is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. Refer to <Switch compartment: open>.

Setting is made via three potentiometers [1], [2] and [3].

Figure 29: View on control unit when switch compartment is open



- [1] Potentiometer (travel sensor)
- [2] Potentiometer min. (0/4 mA)
- [3] Potentiometer max. (20 mA)
- [4] Measuring point (+) 0/4 20 mA
- [5] Measuring point (–) 0/4 20 mA

The output current (measuring range 0 - 20 mA) can be checked at measuring points [4] and [5].

# 9.10.1. Measuring range: set

For measuring range setting, voltage must be applied at the position transmitter.

- 1. Move valve to end position CLOSED.
- 2. Connect ammeter for 0 20 mA to measuring points [4 and 5].
- 3. Turn potentiometer [1] clockwise to the stop.
- 4. Turn potentiometer [1] slightly in opposite direction.
- 5. Turn potentiometer [2] clockwise until output current starts to increase.
- 6. Turn potentiometer [2] in opposite direction until the following value is reached:
- for 0 20 mA approx. 0.1 mA
- for 4 20 mA approx. 4.1 mA
- → This ensures that the signal remains above the dead and live zero point.
- 7. Move valve to end position OPEN.
- 8. Set potentiometer [3] to end value 20 mA.

9. Approach end position CLOSED again and check minimum value (0.1 mA or 4.1 mA). If necessary, correct the setting.

# 9.11. Mechanical position indicator: set

- 1. Place indicator disc on shaft.
- 2. Move valve to end position CLOSED.
- 3. Turn lower indicator disc until symbol **⊥** (CLOSED) is in alignment with the mark **▲** on the cover.



- 4. Move actuator to end position OPEN.
- 5. Hold lower indicator disc in position and turn upper disc with symbol  $\overline{=}$  (OPEN) until it is in alignment with the mark  $\blacktriangle$  on the cover.



- 6. Move valve to end position CLOSED again.
- 7. Check settings:
  - If the symbol  $\mathbf{I}$  (CLOSED) is no longer in alignment with mark  $\blacktriangle$  on the cover:  $\rightarrow$  Repeat setting procedure.

# 9.12. Switch compartment: close

```
NOTICE
```

# Danger of corrosion due to damage to paint finish!

- $\rightarrow~$  Touch up damage to paint finish after work on the device.
- 1. Clean sealing faces of housing and cover.
- 2. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 3. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.



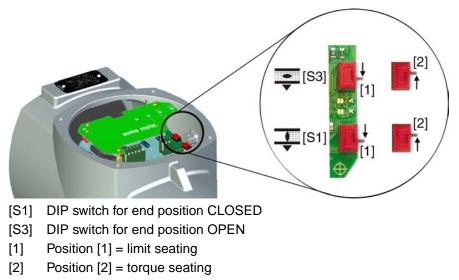
4. Place cover [1] on switch compartment.

5. Fasten screws [2] evenly crosswise.

| 10.   | Commissioni      | ng – controls settings  |
|-------|------------------|---|
|       |                  | The controls are set in the factory according to the order. The settings only have to be changed if the device is used for applications other than those specified in the order. In case the device is equipped with a positioner (option), subsequent setting may be required. |
|       |                  | The following settings are described in these operation instructions:   |
|       |                  | Type of seating (limit or torque seating): set  |
|       |                  | Push-to-run operation or self-retaining: set  |
|       |                  | Running indication (blinker transmitter) (option): activate/deactivate  |
|       |                  | Torque fault in collective fault signal: activate/deactivate  |
|       |                  | Positioner setting (option)   |
| 10.1. | Controls: open   |   |
|       |                  | Hazardous voltage!  |
|       | A DANGER         | Risk of electric shock.   |
|       |                  | $\rightarrow$ Disconnect device from the mains before opening.  |
|       |                  |   |
|       | NOTICE           | Electrostatic discharge ESD!  |
|       | nonol            | Risk of damage to electronic components.  |
|       |                  | $\rightarrow$ Earth both operators and devices.   |
|       |                  |   |
|       |                  | $\rightarrow$ Loosen screws [2] and remove cover [1].   |
|       |                  |   |
|       |                  |   |
| 10.2. | Type of seating: | set   |
|       |                  | Valve damage due to incorrect soffing!  |
|       | NOTICE           | Valve damage due to incorrect setting! $\rightarrow$ The type of seating must suit the valve.   |
|       |                  | $\rightarrow$ Only change the setting with the consent of the valve manufacturer.   |
|       |                  | The type of seating can be set via two DIP switches on the logic board.   |
|       | Limit seating    |   |
|       | Linin searing    | The limit switching is set in such a way that the actuator switches off at the desired switching points. The torque switching acts as overload protection for the valve.  |
|       | Torque seating   | The torque switching is set to the desired tripping torque. After reaching the tripping torque, the actuator is turned off.   |

The limit seating is used to signal that the limit switching will trip shortly **before** reaching the set tripping torque. If this is not the case, either the indication light on the local controls or the alarm contact K9 (collective fault signal) will signal a fault.

- $\rightarrow\,$  Set type of seating for end positions via DIP switches [S1] and [S3].
  - Figure 30: DIP switches on logic board



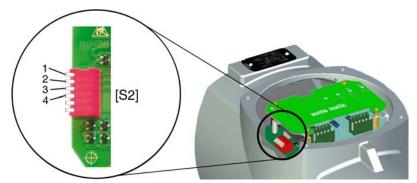
# 10.3. Push-to-run operation or self-retaining: set

Push-to-run operation or self-retaining is set via a DIP switch on the logic board.

**Push-to-run operation** Actuator only runs in direction OPEN or CLOSE while an operation command is being received. The actuator stops if the operation command is cancelled.

**Self-retaining** After receiving an operation command, the actuator continues to run in direction OPEN or CLOSE, even if the operation command is cancelled (self-retaining). The actuator is either stopped by the STOP command or if an end position or intermediate position has been reached.

→ Set push-to-run operation or self-retaining via DIP switch [S2]. Figure 31: DIP switch on logic board



- [S2] 6-way DIP, switches [1 4]:
- 1 for operation commands CLOSE from remote
- 2 for operation commands OPEN from remote
- 3 for operation commands CLOSE via push button at local controls
- 4 for operation commands OPEN via push button at local controls
- Switch in lower position (position ON): Self-retaining
- Switch in upper position (position OFF): Push-to-run operation

**Information** If the controls are equipped with a positioner, switches 1 and 2 (operation commands from remote) must be in position OFF (push-to-run operation).

# 10.4. Running indication (blinker transmitter): activate/deactivate

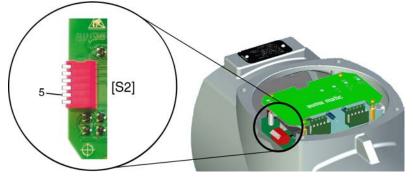
# - (Option) -

If the actuator is equipped with a blinker transmitter (wiring diagram designation: S5), indication lights (OPEN/CLOSE) on the local controls can be used as running indication. If the running indication is active, the respective indication light blinks during actuator operation.

The running indication is activated/deactivated via a DIP switch on the logic board.

→ Set running indication (blinker) via DIP switch [S2].

Figure 32: DIP switch on logic board



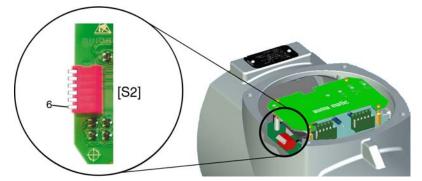
[S2] 6-way DIP, switch 5

- Switch 5 in lower position (position ON): Running indication is deactivated.
- Switch 5 in upper position (position OFF): Running indication is activated.

#### 10.5. Torque fault in collective fault signal: activate/deactivate

The torque fault signal is activated/deactivated via a DIP switch on the logic board.

→ Activate/deactivate signal via DIP switch [S2]. Figure 33: DIP switch on logic board



[S2] 6-way DIP, switch 6

- Switch 6 in lower position (position ON): The signal "Torque fault in collective fault signal" is activated.
- Switch 6 in upper position (position OFF): The signal "Torque fault in collective fault signal" is deactivated.

#### 10.6. Positioner

→ Prior to positioner setting, set limit and torque switching as well as potentiometer or electronic position transmitter.

# 10.6.1. Input ranges (signal type) for setpoint and actual value

The input range (signal type) for setpoint E1 and actual value E2 is set in the factory and marked with a label on the cover plate of the positioner.

The type of signal can be modified at a later date exclusively for versions with setpoint  $E1 \neq 0/4 - 20$  mA and split-range version. For these versions, the positioner board is equipped with an additional contact.

Figure 34: Version with additional switch on the positioner board



- [5] Label indicating the set input ranges
- [S1-7] 5-contact DIP switch for setting
- DIP1 Actual value E2 (current or voltage signal)
- DIP3 Setpoint E1 (current or voltage signal)
- DIP5 Setpoint E1 (double signal range e.g. for split range)

| Table 11: Input range setting for setpoint E1 |
|---|
|---|

| Setpoint E1 | [S1-7]       |  |  |
|-------------|--------------|--|--|
|             | DIP 3 and 5  |  |  |
| 0/4 – 20 mA | ON 1 2 3 4 5 |  |  |
| 0 – 5 V     | ON 1 2 3 4 5 |  |  |
| 0 – 10 V    | ON 1 2 3 4 5 |  |  |

Table 12: Input range setting for actual value E2

| Actual value E2           | [S1–7]       |
|---------------------------|--------------|
|                           | DIP 1        |
| 0/4 – 20 mA <sup>1)</sup> | ON 1 2 3 4 5 |
| $0 - 5 V^{2)}$            | ON 1 2 3 4 5 |

1) for internal feedback of electronic position transmitter RWG

2) for internal feedback of precision potentiometer 5 k $\Omega$ 

**Information** When changing the setting, a new label [5] indicating the set signal type must be provided. Furthermore, the wiring diagram indicated on the name plate of the actuator controls also changes.

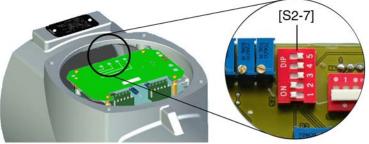
#### 10.6.2. Behaviour on loss of signal (actuator reaction)

In case of a loss of signal of setpoint E1 or actual value E2, the reaction of the actuator can be programmed via switch [S2-7]. The complete selection range, however, is only available for signals 4 - 20 mA.

The following reactions are possible:

- Fail as is: Actuator stops immediately and remains in this position.
- Fail close: Actuator moves the valve to end position CLOSED.
- Fail open: Actuator moves the valve to end position OPEN.

Figure 35: DIP switch [S2-7] on positioner board



DIP1 = ON, actual value E2 is monitored

DIP2 = ON, setpoint E1 is monitored

# Table 13: Recommended settings

| Behaviour on loss of signal of | Signal type | [S2–7]          |              |
|--------------------------------|-------------|-----------------|--------------|
| E1 and/or E2                   | Setpoint E1 | Actual value E2 | DIP 1 2 3 4  |
| Fail as is                     | 4 – 20 mA   | 4 – 20 mA       | ON 1 2 3 4 5 |
| Fail close                     |             |                 | ON           |
| Fail open                      |             |                 | ON 1 2 3 4 5 |

Table 14: Further possible settings

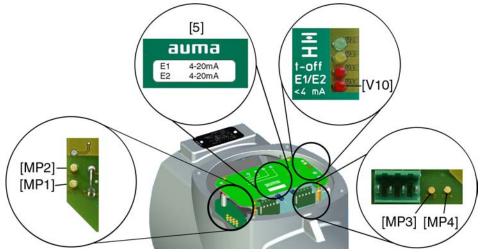
| Behaviour on loss of signal of |            | Signal type <sup>1)</sup>        |                      | [S2–7]       |
|--------------------------------|------------|----------------------------------|----------------------|--------------|
| E1                             | E2         | Setpoint E1                      | Actual value E2      | DIP 1 2 3 4  |
| Fail as is                     | Fail open  | 4 – 20 mA                        | 0 – 5 V              | ON 1 2 3 4 5 |
| Fail close                     | Fail open  | 4 – 20 mA                        | 0 – 5 V              | ON 1 2 3 4 5 |
|                                |            | 0 – 20 mA                        | 4 – 20 mA            | ON 1 2 3 4 5 |
|                                |            | 0 – 20 mA<br>0 – 5 V<br>0 – 10 V | 0 – 20 mA<br>0 – 5 V | ON 1 2 3 4 5 |
|                                | Fail close | 0 – 20 mA<br>0 – 5 V             | 4 – 20 mA            | ON 1 2 3 4 5 |
|                                | Fail as is | 0 – 20 mA<br>0 – 10 V            | 4 – 20 mA            | ON 1 2 3 4 5 |
| Fail open                      |            | 4 – 20 mA                        | 0 – 20 mA<br>0 – 5 V | ON 1 2 3 4 5 |

in case of a signal loss, a misinterpretation might be made for 0 - 20 mA, 0 - 5 V or 0 - 10 V, due to the fact that E1 or E2 could take the value 0 mA even without loss of signal (end position CLOSED = 0 mA or 0 V).

# 10.6.3. Adjustment in end positions

The setting described below applies to the standard positioner version, i.e. maximum setpoint E1 (20 mA) triggers a travel to end position OPEN, minimum setpoint (0/4 mA) triggers a travel to end position CLOSED.

Figure 36: Electronic positioner board



[MP1] Measuring point (-) for actual value E2
[MP2] Measuring point (+) for actual value E2
[MP3] Measuring point (+) for setpoint E1
[MP4] Measuring point (-) for setpoint E1
[5] Label with signal indication

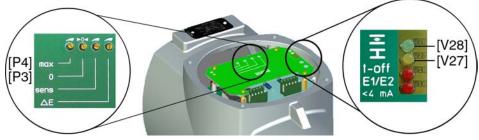
[V10] Red LED: E1/E2 <4 mA

# End position CLOSED

- 1. Set selector switch to position Local control (LOCAL).
- 2. Move valve to end position CLOSED.
- 3. Connect lower setpoint to customer connection XK (terminals 2/3). The lower setpoint (0 V, 0 mA or 4 mA) is indicated on the label [5].
- 4. If the red LED [V10] E1/E2 <4 mA is illuminated:
  - 4.1 Verify polarity of setpoint E1.
  - 4.2 Check whether external load is connected to customer connection XK (terminals 23/24) (observe max. load R<sub>B</sub>), or
  - 4.3 Connect terminals 23/24 across customer connection XK (terminals 23/24).
- 5. Measure setpoint E1: Connect measuring device for 0 5 V to measuring points [MP3/MP4].
- For a setpoint E1 of 0 V or 0 mA, the voltmeter shows 0 V.
- → For a setpoint E1 of 4 mA, the voltmeter shows 1 V.
- 6. If measured value is not correct: Correct setpoint E1.
- Measure actual value E2: Connect measuring device for 0 5 V to measuring points [MP1/MP2].
- ➡ For an actual value E2 of 0 mA, the voltmeter shows 0 V.
- → For an actual value E2 of 4 mA, the voltmeter shows 1 V.
- 8. If measured value is not correct: Re-set potentiometer or electronic position transmitter and perform adjustment once again, starting from step 1.

- 9. Adjust positioner using potentiometer **0** [P3].
  - 9.1 If both LEDs are OFF or the green LED [V28] is illuminated: Turn potentiometer **0** [P3] slightly clockwise until the yellow LED [V27] is illuminated.
  - 9.2 If the yellow LED [V27] is illuminated: Turn potentiometer 0 [P3] counter-clockwise until the yellow LED [V27] goes out. Then turn potentiometer 0 [P3] slightly clockwise until the yellow LED [V27] is illuminated again.

Figure 37: Electronic positioner board



- [P3] Potentiometer 0
- [P4] Potentiometer max
- [V27] Yellow LED: End position CLOSED reached
- [V28] Green LED: End position OPEN reached
- ➡ The setting is correct if the yellow LED [V27] is switched on when reaching end position CLOSED.
- End position OPEN
- 10. Move valve to end position OPEN.
- 11. Measure actual value E2 (measuring points [MP1/MP2]):
- → For an actual value E2 of 20 mA, the voltmeter shows 5 V.
- 12. If measured value is not correct: Re-set potentiometer or electronic position transmitter and perform adjustment once again, starting from step 1.
- 13. Set maximum setpoint E1 (5 V or 20 mA, refer to label [5]).
- 14. Measure setpoint E1 (measuring points [MP3/MP4]):
- → For a setpoint E1 of 5 V or 20 mA, the voltmeter shows 5 V.
- 15. If measured value is not correct: Verify setpoint E1.
- 16. Adjust positioner using potentiometer **max** [P4].
  - 16.1 If both LEDs are OFF or the yellow LED [V27] is illuminated: Turn potentiometer **max** [P4] slightly counterclockwise until the green LED [V28] is illuminated.
  - 16.2 If the green LED [V28] is illuminated: Turn potentiometer max [P4] clockwise until the green LED [V28] goes out. Then turn potentiometer 0 [P3] slightly counterclockwise until the green LED [V28] is illuminated again.
  - The setting is correct if the green LED [V28] is switched on when reaching end position OPEN.

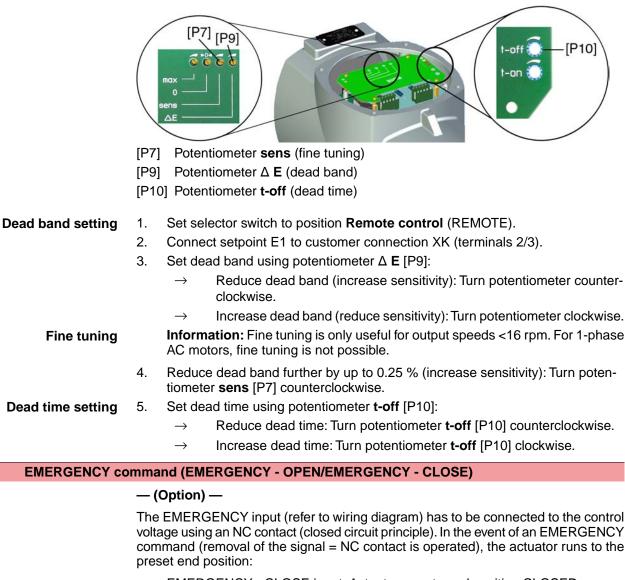
| 10.6.4. Sensitivity settin | ng  |
|----------------------------|---|
| NOTICE                     | Unnecessary wear at valve and actuator caused by an excessive number of starts (sensitivity)!   |
|                            | ightarrow Set maximum dead band acceptable for the process.   |
|                            | → Observe maximum number of actuator starts (refer to technical data sheet for modulating actuators).   |
| Dead band                  | The dead band determines the sensitivity between switch-on point and switch-off point. The smaller the dead band, the higher the sensitivity of the positioner. |

Default value: 2.5 %

Setting range: 0.5 % to 2.5 % (of the maximum setpoint E1)

**Dead time** The dead time prevents the operation to a new setpoint within a pre-determined time (0.5 to 10 seconds). The number of starts can be reduced by setting the dead time to a sufficiently high value.

Figure 38: Sensitivity setting



- EMERGENCY CLOSE input: Actuator runs to end position CLOSED.
- EMERGENCY OPEN input: Actuator runs to end position OPEN.

The EMERGENCY command is effective in all three selector switch positions (LOCAL, OFF, REMOTE).

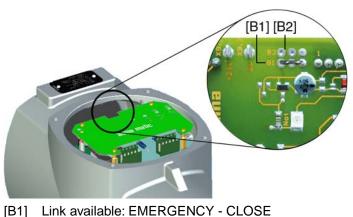
#### The actuator can immediately start when switched on!

Risk of personal injuries or damage to the valve.

- $\rightarrow$  Ensure that EMERGENCY signal is present when switching on.
- $\rightarrow~$  If the actuator starts to run unexpectedly: Immediately press push button  ${\rm Stop}.$

10.7.

#### **Disable EMERGENCY** Figure 39: Interface board for available option EMERGENCY - OPEN/EMERGENCY command - CLOSE



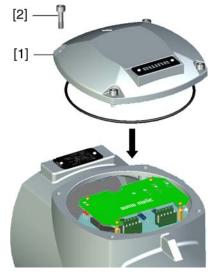
- [B2] Link available: EMERGENCY OPEN
- 1. Remove face plate.
- 2. Disconnect links [B1] or [B2].

# 10.8. Controls: close

| NOTICE |  |
|--------|--|
|        |  |

# Danger of corrosion due to damage to paint finish!

- $\rightarrow~$  Touch up damage to paint finish after work on the device.
- 1. Clean sealing faces of housing and cover.
- 2. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 3. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.



- 4. Place cover [1] on switch compartment.
- 5. Fasten screws [2] evenly crosswise.

# 11. Corrective action

# 11.1. Faults during commissioning

#### Table 15: Faults during commissioning

| Fault   | Description/cause  | Remedy   |  |
|---|--|--|--|
| Mechanical position indicator cannot be set.  | Reduction gearing is not suitable for turns/stroke of the actuator.  | Exchange reduction gearing.  |  |
| In spite of correct setting of limit<br>switching, actuator operated into<br>the valve end position.                                | <b>0</b>   |  |  |
| No value can be measured at measuring points of the RWG.  | Current loop across RWG is open.<br>(Position feedback 0/4 – 20 mA is only pos-<br>sible if the current loop is closed across the<br>RWG.) | <ul> <li>Connect link across RWG to XK (terminals 23/24)</li> <li>Connect external load to XK, e.g. remote indication.</li> <li>Observe maximum load R<sub>B</sub>.</li> </ul> |  |
| Measuring range 0/4 – 20 mA or<br>maximum value 20 mA at position<br>transmitter cannot be set or sup-<br>plies an incorrect value. | Reduction gearing is not suitable for turns/stroke of the actuator.  | Exchange reduction gearing.  |  |
| The measuring range 0/4 – 20 mA at EWG position transmitter cannot be set.  | The LED on the EWG either flashes in setting<br>mode a) single flash or b) triple flash:   | Call AUMA service.   |  |
| Limit and/or torque switches do not trip.   | Switch is defective or switch setting is incorrect.  | <ul> <li>Check setting, if required, reset end positions.</li> <li>Refer to <check switches=""> and replace the switches if required.</check></li> </ul>                       |  |

**Switch check** The red test buttons [1] and [2] are used for manual operation of the switches:



- 1. Turn test button [1] in direction of the TSC arrow: Torque switch CLOSED trips. The red indication light (fault) on the local controls is illuminated.
- 2. Press push button OPEN to reset the fault (indication light) by operating the device in the opposite direction.
- 3. Turn test button [2] in direction of the TSO arrow: Torque switch OPEN trips.
- 4. Press push button CLOSE to reset the fault (indication light) by operating the device in the opposite direction.

If the actuator is equipped with a DUO limit switching (option), the intermediate position switches (LSA and LSB) will be operated at the same time as the torque switches.

- 1. Turn test button [1] in direction of the LSC arrow: Limit switch CLOSED trips.
- 2. Turn test button [2] in direction of the LSO arrow: Limit switch OPEN trips.

# 11.2. Fuses

# 11.2.1. Fuses within the actuator controls

After removal of local controls, the fuses can be accessed.

|--|

#### Hazardous voltage!

Risk of electric shock.

 $\rightarrow$  Disconnect device from the mains before opening.

Figure 40: Access to fuses



- [1] Local controls
- [2] Signal and control board
- [3] Power supply unit
- F1/F2 Primary fuses on power supply unit

| G fuses              | F1/F2         | AUMA Art. no.: |
|----------------------|---------------|----------------|
| Size                 | 6.3 x 32 mm   |                |
| Power supply≤ 500 V  | 1 A T; 500 V  | K002.277       |
| Power supply > 500 V | 2 A FF; 690 V | K002.665       |

F3 Internal 24 V DC supply

| G fuse according to IEC 60127-2/III        | F3              | AUMA Art.no.: |
|--|-----------------|---------------|
| Size                                       | 5 x 20 mm       |               |
| Voltage output (power supply unit) = 24 V  | 500 mA T; 250 V | K001.183      |
| Voltage output (power supply unit) = 115 V | 500 mA T; 250 V | K001.183      |

- F4 Internal 24 V AC supply (115 V AC) for:
  - Heater, switch compartment, reversing contactors control
  - PTC tripping device (24 V AC only)
  - for 115 V AC also control inputs OPEN STOP CLOSE

| G fuse according to IEC 60127-2/III        | F4                               | AUMA Art.no.:        |
|--|----------------------------------|----------------------|
| Size                                       | 5 x 20 mm                        |                      |
| Voltage output (power supply unit) = 24 V  | 1.0 A T; 250 V<br>1.6 A T; 250 V | K004.831<br>K003.131 |
| Voltage output (power supply unit) = 115 V | 0.4 A T; 250 V                   | K003.021             |

**Information** Only replace fuses with fuses of the same type and value.

 $\rightarrow$  After replacing the fuses, screw local controls back on again.

NOTICE

#### Cable damage due to twisting or pinching!

Risk of functional failures.

- $\rightarrow$  Turn local controls by a maximum of 180°.
- $\rightarrow$  Carefully assemble local controls to avoid pinching the cables.

#### 11.2.2. Motor protection (thermal monitoring)

In order to protect against overheating and impermissibly high surface temperatures at the actuator, PTC thermistors or thermoswitches are embedded in the motor winding. The thermoswitch is tripped as soon as the max. permissible winding temperature has been reached.

The actuator is stopped and the "collective fault" indication light (option) on the local controls is illuminated.

The motor has to cool down before the operation can be resumed.

#### Version with thermoswitch (standard)

The actuator can be controlled again once the motor has cooled down ("collective fault" indication light goes out).

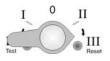
# Version with thermoswitch and additional thermal overload relay within the controls (option)

The operation may only be resumed once the fault signal ("collective fault" indication light) has been reset. The fault signal is reset via the overload relay integrated in the actuator controls. Therefore the controls have to be opened at the cover and the relay held down. The relay is located on the contactors.

#### Version with PTC thermistor (option)

The operation may only be resumed once the fault signal ("collective fault" indication light) has been reset. The fault signal is reset via selector switch position **Reset** of the local controls.

Figure 41: Selector switch on local controls



| 12.  | Servicing and                        | I maintenance  |  |  |
|------|--------------------------------------|--|--|--|
|      | CAUTION<br>AUMA<br>Service & Support | <ul> <li>Damage caused by inappropriate maintenance!</li> <li>→ Servicing and maintenance must be carried out exclusively by suitably qualified personnel having been authorised by the end user or the contractor of the plant. Therefore, we recommend contacting our service.</li> <li>→ Only perform servicing and maintenance tasks when the device is switched off.</li> <li>AUMA offer extensive service such as servicing and maintenance as well as customer product training. For the relevant contact addresses, please refer to <addresses> in this document or to the Internet (www.auma.com).</addresses></li> </ul> |  |  |
| 12.1 | . Preventive meas                    | sures for servicing and safe operation   |  |  |
|      |                                      | The following measures are required to ensure safe device operation:   |  |  |
|      |                                      | 6 months after commissioning and then every year   |  |  |
|      |                                      | <ul> <li>Carry out visual inspection:<br/>Cable entries, cable glands, blanking plugs, etc. have to be checked for correct tightness and sealing.<br/>Respect torques according to manufacturer's details.</li> <li>Check fastening screws between actuator and gearbox/valve for tightness. If required, fasten screws while applying the tightening torques as indicated in chapter <assembly>.</assembly></li> <li>When rarely operated: Perform test run.</li> </ul>   |  |  |
|      |                                      | For enclosure protection IP68  |  |  |
|      |                                      | After continuous immersion:  |  |  |
|      |                                      | <ul> <li>Check actuator.</li> <li>In case of ingress of water, locate leaks and repair, dry device correctly and check for proper function.</li> </ul>   |  |  |
| 12.2 | . Maintenance                        |  |  |  |
|      | Lubrication                          | <ul> <li>In the factory, the gear housing is filled with grease.</li> <li>Grease change is performed during maintenance <ul> <li>Generally after 4 to 6 years for modulating duty.</li> <li>Generally after 6 to 8 years if operated frequently (open-close duty).</li> <li>Generally after 10 to 12 years if operated rarely (open-close duty).</li> </ul> </li> <li>We recommend exchanging the seals when changing the grease.</li> <li>No additional lubrication of the gear housing is required during operation.</li> </ul>  |  |  |
| 12.3 | . Disposal and red                   | cycling  |  |  |
|      |                                      | Our devices have a long lifetime. However, they have to be replaced at one point in time. The devices have a modular design and may, therefore, easily be separated and sorted according to materials used, i.e.: <ul> <li>electronic scrap</li> <li>various metals</li> <li>plastics</li> </ul>   |  |  |

greases and oils

The following generally applies:

- Greases and oils are hazardous to water and must not be released into the environment.
- Arrange for controlled waste disposal of the disassembled material or for separate recycling according to materials.

•

Observe the national regulations for waste disposal.

# 13. Technical data Information The following technical data includes standard and optional features. For detailed information on the customer-specific version, refer to the order-related data sheet. The technical data sheet can be downloaded from the Internet at www.auma.com in both German and English (please state the order number).

# 13.1. Technical data Part-turn actuator

| Features and functions                   |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| Type of duty                             | Short-time duty S2 - 15 min (part-turn actuators for open-close duty with 3-phase AC motors)<br>Short-time duty S2 - 10 min (part-turn actuators for open-close duty with 1-phase AC motors)<br>Intermittent duty S4 - 25 % (part-turn actuators for modulating duty with 3-phase AC motors)<br>Intermittent duty S4 - 20 % (part-turn actuators for modulating duty with 1-phase AC motors) |   |  |  |
|  | For nominal max. torque  | voltage and 40 °C ambient temperature and at average load with 35 % of the                          |  |  |
| Motors                                   | Standard:  | 3-ph AC asynchronous motor, type IM B9 according to IEC 60034                                       |  |  |
|  | Option:  | 1-phase AC motor, type IM B9 according to IEC 60034   |  |  |
| Mains voltage, mains frequency           | Permissible  | tor name plate<br>variation of mains voltage: ±10 %<br>variation of mains frequency: ±5 %           |  |  |
| Overvoltage category                     | Category III   | according to IEC 60364-4-443  |  |  |
| Insulation class                         | Standard:  | F, tropicalized   |  |  |
|  | Option:  | H, tropicalized   |  |  |
| Motor protection                         | Standard:  | Thermoswitches (NC)   |  |  |
|  | Option:  | PTC thermistors (according to DIN 44082)  |  |  |
| Motor heater (option)                    | Voltages:  | 110 – 120 V AC, 220 – 240 V AC or 400 V AC (externally supplied)                                    |  |  |
|  | Power:   | 12.5 W  |  |  |
| Swing angle                              | Standard:  | Adjustable between 75° and < 105°   |  |  |
|  | Option:  | 15° to < 45°, 45° to < 75°, 105° to < 135°  |  |  |
| Self-locking                             | Yes (Part-turn actuators are self-locking if the valve position cannot be changed from standstill while torque acts upon the output drive.)  |   |  |  |
| Manual operation                         | Manual drive for setting and emergency operation, handwheel does not rotate during elec-<br>trical operation.  |   |  |  |
|  | Option:  | Handwheel lockable<br>Handwheel stem extension  |  |  |
| Indication for manual operation (option) | Indication whether manual operation is active/not active via single switch (1 change-over contact)   |   |  |  |
| Splined coupling for connection          | Standard:  | Coupling without bore   |  |  |
| to the valve shaft                       | Option:  | Machined coupling with bore and keyway, square bore or bore with two-flats according to EN ISO 5211 |  |  |
| Valve attachment                         | Dimensions according to EN ISO 5211 without spigot   |   |  |  |

| With base and lever (or | otion)   |
|-------------------------|--|
| Swing lever             | Made of spheroidal cast iron with two or three bores for fixing a lever arrangement. Consid-<br>ering the installation conditions, the lever may be mounted to the output shaft in any desired position. |
| Ball joints (option)    | Two ball joints matching the lever, including lock nuts and two welding nuts, suitable for pipe according to dimension sheet   |
| Fixing                  | Base with four holes for fastening screws  |

п

| Electromechanical control unit                   |   |   |  |
|--|---|---|--|
| Limit switching                                  | Counter gear mechanism for end positions OPEN and CLOSED  |   |  |
|  | Standard:   | Single switches (1 NC and 1 NO) for each end position, not galvanically isolated      |  |
|  | Options:  | Tandem switches (2 NC and 2 NO) for each end position, switches galvanically isolated |  |
|  |   | Triple switches (3 NC and 3 NO) for each end position, switches galvanically isolated |  |
|  |   | Intermediate position switch (DUO limit switching), adjustable for any position       |  |
| Torque switching                                 | Torque swit   | ching adjustable for directions OPEN and CLOSE  |  |
|  | Standard:   | Single switches (1 NC and 1 NO) for each direction, not galvanically isolated         |  |
|  | Options: Tandem switches (2 NC and 2 NO) for each direction, switches galvanically isolated                           |   |  |
| Position feedback signal, ana-<br>logue (option) | Potentiometer or 0/4 – 20 mA (EWG/RWG)  |   |  |
| Mechanical position indicator (option)           | Continuous indication, adjustable indicator disc with symbols OPEN and CLOSED   |   |  |
| Running indication                               | Blinker transmitter (option for modulating actuators)   |   |  |
| Heater in switch compartment                     | Standard:   | Self-regulating PTC heater, 5 – 20 W, 110 – 250 V AC/DC                               |  |
|  | Options:  | 24 – 48 V AC/DC or 380 – 400 V AC   |  |
|  | A resistance type heater of 5 W, 24 V AC is installed in the actuator in combination with AM or AC actuator controls. |   |  |

| Technical data for limit and torque switches |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| Mechanical lifetime                          | 2 x 10 <sup>6</sup> starts  |  |  |  |
| Silver plated contacts:                      |   |  |  |  |
| U min.                                       | 24 V AC/DC  |  |  |  |
| U max.                                       | 250 V AC/DC   |  |  |  |
| l min.                                       | 20 mA   |  |  |  |
| I max. AC current                            | 5 A at 250 V (resistive load)<br>3 A at 250 V (inductive load, cos phi = 0.6)   |  |  |  |
| I max. DC current                            | 0.4 A at 250 V (resistive load)<br>0.03 A at 250 V (inductive load, L/R = 3 μs)<br>7 A at 30 V (resistive load)<br>5 A at 30 V (inductive load, L/R = 3 μs) |  |  |  |
| Gold plated contacts                         | Gold plated contacts  |  |  |  |
| U min.                                       | 5 V   |  |  |  |
| U max.                                       | 30 V  |  |  |  |
| l min.                                       | 4 mA  |  |  |  |
| I max.                                       | 400 mA  |  |  |  |

| Technical data for blinker transmitter |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Mechanical lifetime                    | 10 <sup>7</sup> starts   |  |  |
| Silver plated contacts:                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |  |  |
| U min.                                 | 10 V AC/DC   |  |  |
| U max.                                 | 250 V AC/DC  |  |  |
| I max. AC current                      | 3 A at 250 V (resistive load)<br>2 A at 250 V (inductive load, cos phi $\approx 0.8$ ) |  |  |
| I max. DC current                      | 0.25 A at 250 V (resistive load)   |  |  |

| Technical data for handwheel activation switches |  |  |
|--|--|--|
| Mechanical lifetime                              | 10 <sup>6</sup> starts                       |  |
| Silver plated contacts:                          |  |  |
| U min.   | 12 V DC                                      |  |
| U max.   | 250 V AC                                     |  |
| I max. AC current                                | 3 A at 250 V (inductive load, cos phi = 0.8) |  |
| I max. DC current                                | 3 A at 12 V (resistive load)                 |  |

| Service conditions                              |   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| Use   | Indoor and outdoor use permissible  |  |  |  |  |
| Mounting position                               | Any position  |  |  |  |  |
| Installation altitude                           | <ul><li>&lt; 2,000 m above sea level</li><li>&gt; 2,000 m above sea level, please contact AUMA</li></ul>  |  |  |  |  |
| Ambient temperature                             | Standard:   | <ul> <li>-40 °C to +80 °C (part-turn actuators for open-close duty with 3-phase AC motors)</li> <li>-40 °C to +70 °C (part-turn actuators for open-close duty with 1-phase AC motors)</li> <li>-40 °C to +60 °C (part-turn actuators for modulating duty)</li> </ul>                           |  |  |  |
|   | Options:  | -60 °C to +60 °C<br>0 °C to +120 °C (part-turn actuators for open-close duty with 3-phase AC motors)   |  |  |  |
|   |   | ersion, refer to actuator name plate.  |  |  |  |
| Enclosure protection according to EN 60529      | Standard:   | IP68 with AUMA 3-phase AC motor/1-phase AC motor<br>For special motors differing enclosure protection: refer to name plate.  |  |  |  |
|   | Option:   | DS Terminal compartment additionally sealed against interior (double sealed)   |  |  |  |
|   | According to AUMA definition, enclosure protection IP68 meets the following requirements:<br>• Depth of water: maximum 8 m head of water  |  |  |  |  |
|   | Duration of continuous immersion in water: Max. 96 hours  |  |  |  |  |
|   | Up to 10 operations during continuous immersion   |  |  |  |  |
|   | Modulating duty is not possible during continuous immersion.  |  |  |  |  |
|   | For actual version, refer to actuator name plate.   |  |  |  |  |
| Pollution degree                                | Pollution degree 4 (when closed) according to EN 50178  |  |  |  |  |
| Vibration resistance according to IEC 60068-2-6 | 2 g, from 10 to 200 Hz<br>Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength<br>may not be derived from this. Valid for part-turn actuators in version AUMA NORM (with<br>AUMA plug/socket connector, without actuator controls). Not valid in combination with<br>gearboxes. |  |  |  |  |
| Corrosion protection                            | Standard:   | KS: Suitable for installation in industrial units, in water or power plants with a low pollutant concentration as well as for installation in occasionally or permanently aggressive atmosphere with a moderate pollutant concentration (e.g. wastewater treatments plants, chemical industry) |  |  |  |
|   | Option:   | KX: Suitable for installation in extremely aggressive atmospheres with high hu-<br>midity and high pollutant concentration   |  |  |  |
|   |   | KX-G : same as KX, however aluminium-free version (outer parts)  |  |  |  |
| Finish coating                                  | Powder coating  |  |  |  |  |
| Colour  | Standard:   | AUMA silver-grey (similar to RAL 7037)   |  |  |  |
|   | Option:   | Other colours are possible on request.   |  |  |  |
| Lifetime  | AUMA part-turn actuators meet or even exceed the lifetime requirements of EN 15714-2. Detailed information can be provided on request.  |  |  |  |  |

| Further information |  |  |
|---------------------|--|--|
|                     | Electromagnetic Compatibility (EMC): (2004/108/EC)<br>Low Voltage Directive: (2006/95/EC)<br>Machinery Directive: (2006/42/EC) |  |

# 13.2. Technical data Actuator controls

| Features and functions                           |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| Mains voltage, mains frequency                   | Refer to name plates at the controls and the motor<br>Permissible variation of the mains voltage: ±10 %<br>Further permissible fluctuations of mains voltage and frequency (option): (-20 %/+15 %),<br>(-20 %/+10 %), (-30 %/+30 %), , (-30 %/+10 %)<br>Permissible variation of the mains frequency: ±5 %<br>Current consumption of controls depending on mains voltage:<br>100 to 120 V AC = max. 575 mA<br>208 to 240 V AC = max. 275 mA<br>380 to 690 V AC = max. 160 mA |   |  |  |
| External supply of the electron-<br>ics (option) |  | 0% / –15 % sumption: Basic version approx. 200 mA, with options up to 500 mA  |  |  |
| Overvoltage category                             | Category II  | according to IEC 60364-4-443  |  |  |
| Rated power                                      | The control  | s are conceived for the rated motor power, refer to motor name plate  |  |  |
| Switchgear                                       | Standard:  | Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power classes A1/A2   |  |  |
|  | Options:   | Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power classes A1/A2 with additional contacts, 1 NC + 1 NO each  |  |  |
|  |  | Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power class A3  |  |  |
|  |  | Thyristor unit for mains voltage up to 600 V AC (recommended for modulating actuators) for AUMA power classes B1, B2 and B3   |  |  |
|  | a high num   | contactors are designed for a lifetime of 2 million starts. For applications requiring<br>ber of starts, we recommend using thyristor units.<br>Ignment of AUMA power classes, refer to the Electric data pertaining to the actu-   |  |  |
| Control  | Standard:  | ndard: Control inputs 24 V DC, OPEN - STOP - CLOSE (via opto-isolator, one commor<br>current consumption: approx. 10 mA per input<br>Respect min. pulse duration for modulating actuators   |  |  |
|  | Option:  | Control inputs 115 V AC, OPEN - STOP - CLOSE - EMERGENCY (via opto-<br>isolator, one common), current consumption: approx. 15 mA per input  |  |  |
| Status signals                                   | Standard:  | <ul> <li>5 output contacts with gold-plated contacts:</li> <li>4 potential-free NO contacts with one common, max. 250 V AC, 0.5 A (resistive load)</li> <li>Default configuration: End position CLOSED, end position OPEN, selector switch REMOTE, selector switch LOCAL</li> </ul> |  |  |
|  |  | <ul> <li>1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 0.5 A (resistive load)</li> <li>Default configuration: Collective fault signal (torque fault, phase failure, motor protection tripped)</li> </ul>   |  |  |
|  | Options:   | <ul> <li>Signals in combination with positioner:</li> <li>End position OPEN, end position CLOSED (requires tandem switch within actuator), selector switch REMOTE, selector switch REMOTE, selector switch LOCAL via 2nd level selector switch</li> </ul>                           |  |  |
|  |  | <ul> <li>1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 0.5 A (resistive load)</li> <li>Default configuration: Collective fault signal (torque fault, phase failure, motor protection tripped)</li> </ul>   |  |  |
| Voltage output                                   | Standard:  | Auxiliary voltage 24 V DC $\pm$ 5 %, max. 50 mA for supply of control inputs, gal ically isolated from internal voltage supply  |  |  |
|  | Option:  | 115 V AC ±10 %, max. 30 mA for supply of the control inputs. <sup>1)</sup> , galvanically isolated from internal voltage supply   |  |  |
| Local controls                                   | Standard:  | Selector switch LOCAL - OFF - REMOTE (lockable in all three positions)  |  |  |
|  |  | Push buttons OPEN, STOP, CLOSE  |  |  |
|  |  | 3 indication lights: End position CLOSED (yellow), collective fault signal (red), end position OPEN (green)   |  |  |
|  | Options:   | Special colours for the 3 indication lights   |  |  |
|  |  | Protection cover, lockable  |  |  |

| Features and functions      |             |   |  |  |  |
|-----------------------------|-------------|---|--|--|--|
| Functions                   | Standard:   | Selectable type of seating, limit or torque seating for end position OPEN and end position CLOSED   |  |  |  |
|                             |             | Overload protection against excessive torques over the whole travel   |  |  |  |
|                             |             | Excessive torque (torque fault) can be excluded from collective fault signal.   |  |  |  |
|                             |             | Phase failure monitoring with automatic phase correction  |  |  |  |
|                             |             | Push-to-run operation or self-retaining in REMOTE   |  |  |  |
|                             |             | Push-to-run operation or self-retaining in LOCAL  |  |  |  |
|                             |             | Blinker signal from actuator (option) for running indication via indication lights of local controls can be activated/deactivated.        |  |  |  |
|                             | Options:    | <ul> <li>Positioner (requires position transmitter in actuator)</li> <li>Position setpoint via analogue input E1 = 0/4 – 20 mA</li> </ul> |  |  |  |
|                             |             | <ul> <li>Galvanic isolation for position setpoint (0/4 – 20 mA) and position feedback<br/>(0/4 – 20 mA)</li> </ul>                        |  |  |  |
|                             |             | Adjustable behaviour on loss of signal  |  |  |  |
|                             |             | Adjustable sensitivity (dead zone and dead time)  |  |  |  |
|                             |             | Positioner for Split Range operation (requires position transmitter in actuator)  |  |  |  |
| Motor protection evaluation | Standard:   | Monitoring the motor temperature in combination with thermoswitches within actuator motor   |  |  |  |
|                             | Options:    | Additional thermal overload relay in the controls in combination with ther-<br>moswitches within the actuator                             |  |  |  |
|                             |             | PTC tripping device in combination with PTC thermistors within actuator motor   |  |  |  |
| Electrical connection       | Standard:   | AUMA plug/socket connector with screw-type connection   |  |  |  |
|                             | Options:    | Terminals or crimp connection   |  |  |  |
|                             |             | Gold-plated control plug (sockets and plugs)  |  |  |  |
| Threads for cable entries   | Standard:   | Metric threads  |  |  |  |
|                             | Options:    | Pg-threads, NPT-threads, G-threads  |  |  |  |
| Wiring diagram              | Refer to na | me plate  |  |  |  |

1) Not possible in combination with PTC tripping device

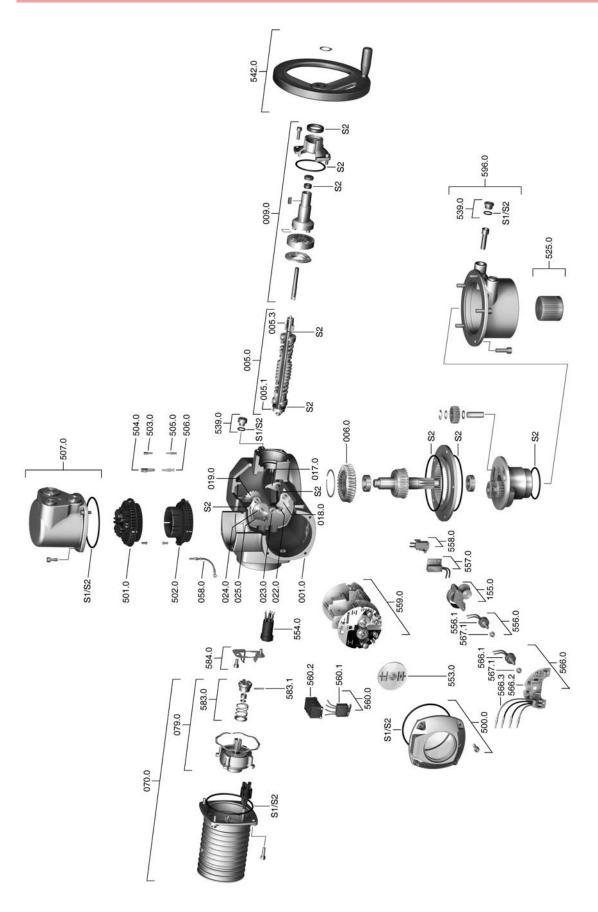
| Service conditions                                 |  |   |  |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|--|
| Use  | Indoor and outdoor use permissible   |   |  |  |  |  |
| Mounting position                                  | Any position   |   |  |  |  |  |
| Installation altitude                              | <ul> <li>≤ 2 000 m above sea level</li> <li>&gt; 2,000 m above sea level, please contact AUMA</li> </ul>   |   |  |  |  |  |
| Ambient temperature                                | Standard:  | -40 °C to +70 °C  |  |  |  |  |
|  | Options:   | -60 °C to +60 °C, extreme low temperature version incl. heating system  |  |  |  |  |
|  |  | Low temperature versions incl. heating system for connection to external power supply 230 V AC or 115 V AC.                     |  |  |  |  |
|  | For actual v   | For actual version, refer to actuator controls name plate.  |  |  |  |  |
| Enclosure protection according to EN 60529         | Standard:  | rd: IP68 with AUMA 3-phase AC motor/1-phase AC motor<br>For special motors differing enclosure protection: refer to name plate. |  |  |  |  |
|  | Option:  | DS Terminal compartment additionally sealed against interior (double sealed)  |  |  |  |  |
|  | According to AUMA definition, enclosure protection IP68 meets the following requirements:<br>• Depth of water: maximum 8 m head of water   |   |  |  |  |  |
|  | Duration of continuous immersion in water: Max. 96 hours   |   |  |  |  |  |
|  | Up to 10 operations during continuous immersion  |   |  |  |  |  |
|  | Modulating duty is not possible during continuous immersion.   |   |  |  |  |  |
|  | For actual version, refer to actuator controls name plate.   |   |  |  |  |  |
| Pollution degree                                   | Pollution degree 4 (when closed) according to EN 50178   |   |  |  |  |  |
| Vibration resistance according<br>to IEC 60068-2-6 | 2 g, from 10 to 200 Hz<br>Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength<br>may not be derived from this. Valid for multi-turn actuators in version AUMA NORM (with<br>AUMA plug/socket connector, without actuator controls). Not valid in combination with<br>gearboxes. |   |  |  |  |  |

| Service conditions   |   |  |  |
|----------------------|---|--|--|
| Corrosion protection | Standard:   | KS: Suitable for installation in industrial units, in water or power plants with a low pollutant concentration as well as for installation in occasionally or permanently aggressive atmosphere with a moderate pollutant concentration (e.g. wastewater treatments plants, chemical industry) |  |
|                      | Option:   | KX: Suitable for installation in extremely aggressive atmospheres with high hu-<br>midity and high pollutant concentration   |  |
| Finish coating       | Powder coating<br>Two-component iron-mica combination   |  |  |
| Colour               | Standard:   | AUMA silver-grey (similar to RAL 7037)   |  |
|                      | Option:   | Other colours are possible on request.   |  |
|                      | L. L  | ·  |  |
| Wall bracket         | AM mounted separately from the actuator, including plug/socket connector. Connecting cable<br>on request. Recommended for high ambient temperatures, difficult access, or in case of<br>heavy vibration during service.<br>Cable length between actuator and AM max. 100 m. Not suitable for version with potentiometer<br>in the actuator. Instead of the potentiometer, the actuator has to be provided with EWG. |  |  |

| Further information |  |  |
|---------------------|--|--|
| Weight              | Approx. 7 kg (with AUMA plug/socket connector)   |  |
| EU Directives       | Electromagnetic Compatibility (EMC): (2004/108/EC)<br>Low Voltage Directive: (2006/95/EC)<br>Machinery Directive: (2006/42/EC) |  |

# 14. Spare parts

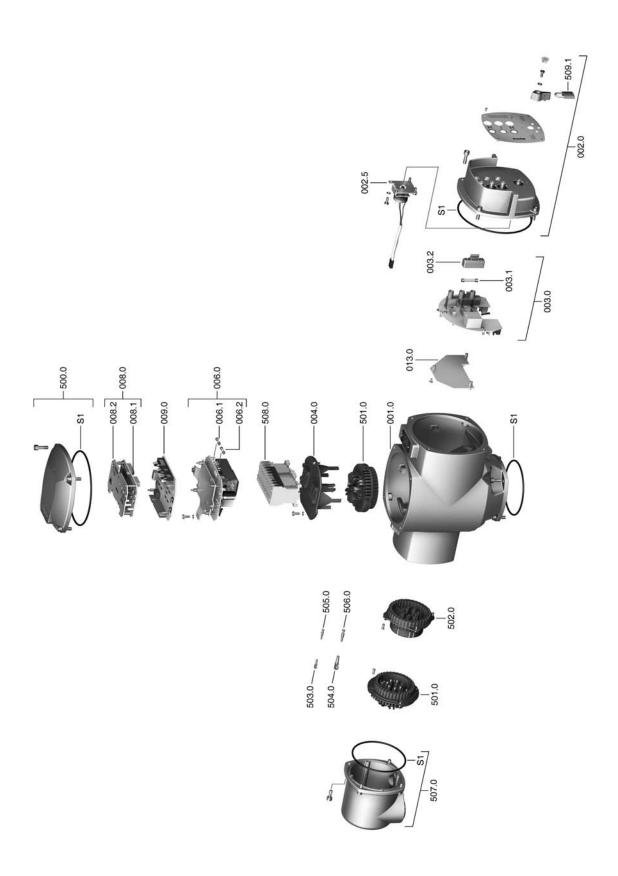
14.1. Part-turn actuators SQ 05.2 - SQ 14.2/SQR 05.2 - SQR 14.2



**Information:** Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Delivered spare parts may slightly vary from the representation in these instructions.

| Ref.<br>no. | Designation  | Туре         | Ref.<br>no. | Designation  | Туре         |
|-------------|--|--------------|-------------|--|--------------|
| 001.0       | Housing  | Sub-assembly | 539.0       | Screw plug   | Sub-assembly |
| 005.0       | Drive shaft  | Sub-assembly | 542.0       | Handwheel with ball handle   |              |
| 005.1       | Motor coupling   | Sub-assembly | 553.0       | Mechanical position indicator  | Sub-assembly |
| 005.3       | Manual drive coupling  |              | 554.0       | Socket carrier for motor plug/socket connector with cable harness  | Sub-assembly |
| 006.0       | Worm wheel   | Sub-assembly | 556.0       | Potentiometer for position transmitter   | Sub-assembly |
| 009.0       | Planetary gearing for manual drive   | Sub-assembly | 556.1       | Potentiometer without slip clutch  | Sub-assembly |
| 017.0       | Torque lever   |              | 557.0       | Heater   | Sub-assembly |
| 018.0       | Gear segment   | Sub-assembly | 558.0       | Blinker transmitter including pins at wires (without impulse disc and insula-<br>tion plate)   | Sub-assembly |
| 019.0       | Crown wheel  |              | 559.0       | Control unit with torque switching heads and switches  | Sub-assembly |
| 022.0       | Drive pinion II for torque switching   | Sub-assembly | 559.0       | Control unit with magnetic limit and<br>torque transmitter (MWG) for Non-in-<br>trusive version in combination with<br>AUMATIC integral controls | Sub-assembly |
| 023.0       | Output drive wheel for limit switching   | Sub-assembly | 560.0–1     | Switch stack for direction OPEN  | Sub-assembly |
| 024.0       | Drive wheel for limit switching  | Sub-assembly | 560.0-2     | Switch stack for direction CLOSE   | Sub-assembly |
| 025.0       | Locking plate  | Sub-assembly | 560.1       | Switch for limit/torque  | Sub-assembly |
| 058.0       | Wire for protective earth  | Sub-assembly | 560.2       | Switch case  |              |
| 070.0       | Motor (VD motor incl. ref. no. 079.0)  | Sub-assembly | 566.0       | Position transmitter EWG/RWG   | Sub-assembly |
| 079.0       | Planetary gearing for motor drive<br>(SQ/SQR 05.2 – SQ SQR 14.2 for VD<br>motor) | Sub-assembly | 566.1       | Potentiometer for RWG without slip<br>clutch   | Sub-assembly |
| 155.0       | Reduction gearing  | Sub-assembly | 566.2       | Position transmitter board for RWG   | Sub-assembly |
| 500.0       | Cover  | Sub-assembly | 566.3       | Wire harness for RWG   | Sub-assembly |
| 501.0       | Socket carrier (complete with sockets)   | Sub-assembly | 567.1       | Slip clutch for potentiometer  | Sub-assembly |
| 502.0       | Pin carrier without pins   | Sub-assembly | 583.0       | Motor coupling on motor shaft  | Sub-assembly |
| 503.0       | Socket for control   | Sub-assembly | 583.1       | Pin for motor coupling   | Sub-assembly |
| 504.0       | Socket for motor   |              | 584.0       | Retaining spring for motor coupling  |              |
| 505.0       | Pin for controls   | Sub-assembly | 596.0       | Output drive flange with end stop  | Sub-assembly |
| 506.0       | Pin for motor  | Sub-assembly | 612.0       | Screw plug for end stop  | Sub-assembly |
| 507.0       | Cover for electrical connection  | Sub-assembly | S1          | Seal kit, small  | Set          |
| 525.0       | Coupling   | Sub-assembly | S2          | Seal kit, large  | Set          |

# 14.2. Actuator controls AUMA MATIC AM 01.1/AM 02.1



**Information:** Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Delivered spare parts may slightly vary from the representation in these instructions.

| Ref.<br>no. | Designation                            | Туре         |
|-------------|--|--------------|
| 001.0       | Housing                                |              |
| 002.0       | Local controls                         | Sub-assembly |
| 002.5       | Selector switch                        | Sub-assembly |
| 003.0       | Signal and control board               | Sub-assembly |
| 003.1       | Primary fuse F1/F2                     |              |
| 003.2       | Fuse cover                             |              |
| 004.0       | Carrier for contactors                 |              |
| 006.0       | Power supply unit                      | Sub-assembly |
| 006.1       | Secondary fuse F3                      |              |
| 006.2       | Secondary fuse F4                      |              |
| 008.0       | Interface board                        | Sub-assembly |
| 008.1       | Interface board                        |              |
| 008.2       | Cover plate for interface board        |              |
| 009.0       | Logic board                            | Sub-assembly |
| 013.0       | Adapter board                          | Sub-assembly |
| 500.0       | Cover                                  | Sub-assembly |
| 501.0       | Socket carrier (complete with sockets) | Sub-assembly |
| 502.0       | Pin carrier without pins               | Sub-assembly |
| 503.0       | Socket for controls                    | Sub-assembly |
| 504.0       | Socket for motor                       | Sub-assembly |
| 505.0       | Pin for controls                       | Sub-assembly |
| 506.0       | Pin for motor                          | Sub-assembly |
| 507.0       | Cover for electrical connection        | Sub-assembly |
| 508.0       | Switchgear                             | Sub-assembly |
| 509.1       | Padlock                                |              |
| S           | Seal kit                               | Set          |

# 15. Certificates

#### 15.1. Declaration of Incorporation and EC Declaration of Conformity

AUMA Riester GmbH & Co. KG Tel +49 7631 809-0 Aumast. 1 Fax +49 7631 809-1250 79379 Müllhelm, Germany Riester@auma.com



#### Original Declaration of Incorporation of Partly Completed Machinery (EC Directive 2006/42/EC) and EC Declaration of Conformity in compliance with the Directives on EMC and Low Voltage

for electric AUMA Actuators of the type ranges

| Multi-turn actuators | SA 07.2 - SA 16.2 and SAR 07.2 - SAR 16.2 |
|----------------------|---|
| Part-turn actuators  | SQ 05.2 - SQ 14.2 and SQR 05.2 - SQR 14.2 |

in versions AUMA NORM, AUMA SEMIPACT, AUMA MATIC or AUMATIC.

AUMA Riester GmbH & Co. KG as manufacturer declares herewith, that the above mentioned multi-turn and part-turn actuators meet the following basic requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC: Annex I, articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.7, 1.5.1, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

The following harmonised standards within the meaning of the Machinery Directive have been applied: EN ISO 12100: 2010 EN ISO 5211: 2001

EN ISO 5210: 1996

With regard to the partly completed machinery, the manufacturer commits to submitting the documents to the competent national authority via electronic transmission upon request. The relevant technical documentation pertaining to the machinery described in Annex VII, part B has been prepared.

AUMA multi-turn and part-turn actuators are designed to be installed on industrial valves. AUMA multi-turn and part-turn actuators must not be put into service until the final machinery into which they are to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the EC Directive 2006/42/EC.

Authorised person for documentation: Peter Malus, Aumastrasse 1, D-79379 Muellheim

As partly completed machinery, the multi-turn and part-turn actuators further comply with the requirements of the following directives and the respective approximation of national laws as well as the respective harmonised standards as listed below:

(1) Directive relating to Electromagnetic Compatibility (EMC) (2004/108/EC) EN 61000-6-4; 2007 / A1: 2011

EN 61000-6-2: 2005 / AC: 2005

(2) Low Voltage Directive (2006/95/EC)

EN 60204-1: 2006 / AC: 2010 EN 60034-1: 2010 / AC: 2010 EN 50178: 1997

Muellheim, 2014-01-01 werla, General Management

This declaration does not contain any guarantees. The safety instructions in product documentation supplied with the devices must be observed. Non-concerted modification of the devices voids this declaration. Y006.332/003/en

# SQ 05.2 - SQ 14.2/SQR 05.2 - SQR 14.2 AM 01.1

# Index

| maox  |  |
|---|--|
| A<br>Accessories (electrical con-<br>nection)   | 20   |
| Actual value<br>Actuator controls terminal  | 46<br>9  |
| plan<br>Actuator operation from re-<br>mote   | 24   |
| Actuator terminal plan<br>Ambient temperature<br>Analogue signals<br>Applications<br>Assembly   | 9<br>8,9,59,61<br>28<br>5<br>12  |
| <b>B</b><br>Behaviour on loss of signal<br>Blinker transmitter: activ-<br>ate/deactivate  | 46<br>45   |
| C<br>Cable set<br>Certificates<br>Collective fault signal<br>Commissioning<br>Commissioning – controls<br>Connecting cable<br>Control<br>Control<br>Control voltage<br>Corrective action<br>Corrosion protection<br>Cross sections<br>Current consumption | 20<br>67<br>26,28<br>5<br>43<br>20<br>9,10<br>10<br>52<br>11,59,62<br>17<br>16 |
| D<br>Data Matrix code<br>Dead band<br>Dead time<br>Declaration of Incorporation<br>Device type<br>Direction of rotation<br>Directives<br>Disposal<br>Double sealed<br>DUO limit switching   | 10<br>49<br>50<br>67<br>9<br>35<br>5<br>55<br>22<br>34                         |
| E<br>Earth connection<br>EC Declaration of Conformity<br>Electrical connection<br>Electronic position transmitter<br>EMC<br>EMERGENCY command<br>Enclosure protection<br>End stops<br>EWG   | 22<br>67<br>16<br>36,39<br>16<br>50<br>8,9,59,61<br>29<br>36                   |

| F                 |       |
|-------------------|-------|
| Fault             | 52    |
| Flange size       | 9     |
| Fuses             | 53    |
|                   |       |
| Н                 |       |
| Handwheel         | 12    |
| Heat-up time      | 29    |
| 1                 |       |
| Identification    | 8     |
| Indication lights | 26    |
| Indications       | 26    |
| Indicator disc    | 26,41 |
| Input current     | 10    |
| Input ranges      | 46    |
| Input signal      | 10    |

9 22

34 37

43

23 23

46

29

55

17

9,17

33, 36

# Ν

Μ

Inspection record

mA)

Limit seating Limit switching

Local control

Local controls Loss of signal

Lubrication

Mains frequency

Mains voltage

L

Intermediate frame Intermediate positions

Inverse operation (0/20 - 4

Low temperature version

| Maintenance                   | 5, | 55, | 55 |
|-------------------------------|----|-----|----|
| Manual operation              |    |     | 23 |
| Mechanical position indicator |    | 26, | 41 |
| Motor heater                  |    |     | 19 |
| Motor operation               |    |     | 23 |
|                               |    |     |    |

#### Ν Ν

| lame plate | 8,17 |
|------------|------|
| lame plate | 8, 1 |

# 0

| 0              |       |
|----------------|-------|
| Operating time | 8     |
| Operation      | 5,23  |
| Order number   | 8,9,9 |

| Р                                      |             |
|--|-------------|
| Packaging<br>Parking frame             | 11<br>21    |
| Positioner                             | 46          |
| Positioner adjustment                  | 48          |
| Positioner sensitivity                 | 49          |
| Position indicator                     | 41          |
| Position transmitter EWG               | 36,36       |
| Position transmitter RWG               | 39          |
| Potentiometer                          | 39          |
| Power class                            | 9           |
| Power class for switchgear             | 10          |
| Power supply                           | 16,17<br>21 |
| Protection cover<br>Protection on site | 16          |
| Protective measures                    | 5           |
| PTC tripping device                    | 36          |
| Push-to-run operation: set             | 44          |
|  |             |
| Q                                      |             |
| Qualification of staff                 | 5           |
| R                                      |             |
| Range of application                   | 5           |
| Recycling                              | 55          |
| Remote actuator operation              | 24          |
| Running indication                     | 26,26       |
| Running indication: activ-             | 45          |
| ate/deactivate                         |             |
| RWG                                    | 39          |
| S                                      |             |
| Safety instructions                    | 5           |
| Safety instructions/warnings           | 5           |
| Self-retaining: set                    | 44          |
| Serial number                          | 8,9,9       |
| Service                                | 55          |
| Servicing                              | 55          |
| Setpoint                               | 46          |
| Short-circuit protection               | 16          |
| Signals<br>Signals (analogue)          | 28<br>28    |
| Signal type                            | 46          |
| Size                                   | 9           |
| Spare parts                            | 63          |
| Standards                              | 5           |
| Storage                                | 11          |
| Support                                | 55          |
| Support App                            | 10,10       |
| Switch check                           | 52          |

9

| т                           |      |
|-----------------------------|------|
| Technical data              | 57   |
| Technical data for switches | 58   |
| Terminal plan               | 16   |
| Test run                    | 35   |
| Torque fault signal: activ- | 45   |
| ate/deactivate              |      |
| Torque range                | 8    |
| Torque seating              | 43   |
| Torque switching            | 32   |
| Transport                   | 11   |
| Type (device type)          | 9    |
| Type designation            | 8,9  |
| Type of current             | 17   |
| Type of lubricant           | 8    |
| Type of seating: set        | 43   |
| w                           |      |
| Wall bracket                | 20   |
| Wiring diagram              | 9,16 |
| Works number                | 9    |
| Y                           |      |
| Year of manufacture         | 9    |
|                             | -    |

Year of production

# Europe

#### AUMA Riester GmbH & Co. KG

Plant Müllheim **DE 79373 Müllheim** Tel +49 7631 809 - 0 riester@auma.com www.auma.com

Plant Ostfildern-Nellingen DE 73747 Ostfildern Tel +49 711 34803 - 0 riester@wof.auma.com

Service-Center Bayern DE 85386 Eching Tel +49 81 65 9017- 0 Riester@scb.auma.com

Service-Center Köln DE 50858 Köln Tel +49 2234 2037 - 900 Service@sck.auma.com

Service-Center Magdeburg DE 39167 Niederndodeleben Tel +49 39204 759 - 0 Service@scm.auma.com

AUMA-Armaturenantriebe Ges.m.b.H. AT 2512 Tribuswinkel Tel +43 2252 82540 office@auma.at www.auma.at

AUMA BENELUX B.V. B. A. BE 8800 Roeselare Tel +32 51 24 24 80 office@auma.be www.auma.nl

ProStream Group Ltd. BG 1632 Sofia Tel +359 2 9179-337 valtchev@prostream.bg www.prostream.bg

OOO "Dunkan-Privod" BY 220004 Minsk Tel +375 29 6945574 belarus@auma.ru www.zatvor.by

AUMA (Schweiz) AG CH 8965 Berikon Tel +41 566 400945 RettichP.ch@auma.com

AUMA Servopohony spol. s.r.o. **CZ 250 01 Brandýs n.L.-St.Boleslav** Tel +420 326 396 993 auma-s@auma.cz www.auma.cz

GRØNBECH & SØNNER A/S DK 2450 København SV Tel +45 33 26 63 00 GS@g-s.dk www.g-s.dk IBEROPLAN S.A. **ES 28027 Madrid** Tel +34 91 3717130 iberoplan@iberoplan.com

AUMA Finland Oy FI 02230 Espoo Tel +358 9 5840 22 auma@auma.fi www.auma.fi

AUMA France S.A.R.L. FR 95157 Taverny Cedex Tel +33 1 39327272 info@auma.fr www.auma.fr

AUMA ACTUATORS Ltd. **GB Clevedon, North Somerset BS21 6TH** Tel +44 1275 871141 mail@auma.co.uk www.auma.co.uk

D. G. Bellos & Co. O.E. **GR 13673 Acharnai, Athens** Tel +30 210 2409485 info@dgbellos.gr

APIS CENTAR d. o. o. HR 10437 Bestovje Tel +385 1 6531 485 auma@apis-centar.com www.apis-centar.com

Fabo Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. **HU 8800 Nagykanizsa** Tel +36 93/324-666 auma@fabo.hu www.fabo.hu

Falkinn HF IS 108 Reykjavik Tel +00354 540 7000 os@falkinn.is www.falkinn.is

AUMA ITALIANA S.r.I. a socio unico IT 20023 Cerro Maggiore (MI) Tel +39 0331 51351 info@auma.it www.auma.it

AUMA BENELUX B.V. LU Leiden (NL) Tel +31 71 581 40 40 office@auma.nl

NB Engineering Services **MT ZBR 08 Zabbar** Tel + 356 2169 2647 nikibel@onvol.net

AUMA BENELUX B.V. NL 2314 XT Leiden Tel +31 71 581 40 40 office@auma.nl www.auma.nl

SIGUM A. S. **NO 1338 Sandvika** Tel +47 67572600 post@sigum.no AUMA Polska Sp. z o.o. PL 41-219 Sosnowiec Tel +48 32 783 52 00 biuro@auma.com.pl www.auma.com.pl

AUMA-LUSA Representative Office, Lda. **PT 2730-033 Barcarena** Tel +351 211 307 100 geral@aumalusa.pt

SAUTECH RO 011783 Bucuresti Tel +40 372 303982 office@sautech.ro

OOO PRIWODY AUMA **RU 141402 Khimki, Moscow region** Tel +7 495 221 64 28 aumarussia@auma.ru www.auma.ru

OOO PRIWODY AUMA RU 125362 Moscow Tel +7 495 787 78 21 aumarussia@auma.ru www.auma.ru

ERICHS ARMATUR AB SE 20039 Malmö Tel +46 40 311550 info@erichsarmatur.se www.erichsarmatur.se

ELSO-b, s.r.o. **SK 94901 Nitra** Tel +421 905/336-926 elsob@stonline.sk www.elsob.sk

Auma Endüstri Kontrol Sistemleri Limited Sirketi **TR 06810 Ankara** Tel +90 312 217 32 88 info@auma.com.tr

AUMA Technology Automations Ltd **UA 02099 Kiev** Tel +38 044 586-53-03 auma-tech@aumatech.com.ua

## Africa

Solution Technique Contrôle Commande DZ Bir Mourad Rais, Algiers Tel +213 21 56 42 09/18 stcco@wissal.dz

A.T.E.C. **EG Cairo** Tel +20 2 23599680 - 23590861 contactus@atec-eg.com

SAMIREG MA 203000 Casablanca Tel +212 5 22 40 09 65 samireg@menara.ma

MANZ INCORPORATED LTD. **NG Port Harcourt** Tel +234-84-462741 mail@manzincorporated.com www.manzincorporated.com AUMA South Africa (Pty) Ltd. **ZA 1560 Springs** Tel +27 11 3632880 aumasa@mweb.co.za

#### America

AUMA Argentina Rep.Office **AR Buenos Aires** Tel +54 11 4737 9026 contacto@aumaargentina.com.ar

AUMA Automação do Brazil Itda. BR Sao Paulo Tel +55 11 4612-3477 contato@auma-br.com

TROY-ONTOR Inc. **CA L4N 8X1 Barrie, Ontario** Tel +1 705 721-8246 troy-ontor@troy-ontor.ca

AUMA Chile Representative Office **CL 9500414 Buin** Tel +56 2 821 4108 aumachile@auma-chile.cl

Ferrostaal de Colombia Ltda. **CO Bogotá D.C.** Tel +57 1 401 1300 dorian.hernandez@ferrostaal.com www.ferrostaal.com

Transcontinental Trading Overseas SA. **CU Ciudad Habana** Tel +53 7 208 9603 / 208 7729 tto@ttoweb.com

AUMA Región Andina & Centroamérica EC Quito Tel +593 2 245 4614 auma@auma-ac.com www.auma.com

Corsusa International S.A.C. **PE Miraflores - Lima** Tel +511444-1200 / 0044 / 2321 corsusa@corsusa.com www.corsusa.com

Control Technologies Limited **TT Marabella, Trinidad, W.I.** Tel + 1 868 658 1744/5011 www.ctltech.com

AUMA ACTUATORS INC. US PA 15317 Canonsburg Tel +1 724-743-AUMA (2862) mailbox@auma-usa.com www.auma-usa.com

Suplibarca VE Maracaibo, Estado, Zulia Tel +58 261 7 555 667 suplibarca@intercable.net.ve

#### Asia

AUMA Actuators UAE Support Office **AE 287 Abu Dhabi** Tel +971 26338688 Nagaraj.Shetty@auma.com AUMA Actuators Middle East BH 152 68 Salmabad Tel +97 3 17896585 salesme@auma.com

Mikuni (B) Sdn. Bhd. BN KA1189 Kuala Belait Tel + 673 3331269 / 3331272 mikuni@brunet.bn

AUMA Actuators China Co., Ltd **CN 215499 Taicang** Tel +86 512 3302 6900 mailbox@auma-china.com www.auma-china.com

PERFECT CONTROLS Ltd. **HK Tsuen Wan, Kowloon** Tel +852 2493 7726 joeip@perfectcontrols.com.hk

PT. Carakamas Inti Alam ID 11460 Jakarta Tel +62 215607952-55 auma-jkt@indo.net.id

AUMA INDIA PRIVATE LIMITED. **IN 560 058 Bangalore** Tel +91 80 2839 4656 info@auma.co.in www.auma.co.in

ITG - Iranians Torque Generator IR 13998-34411 Teheran +982144545654 info@itg-co.ir

Trans-Jordan Electro Mechanical Supplies JO 11133 Amman Tel +962 - 6 - 5332020 Info@transjordan.net

AUMA JAPAN Co., Ltd. JP 211-0016 Kawasaki-shi, Kanagawa Tel +81-(0)44-863-8371 mailbox@auma.co.jp www.auma.co.jp

DW Controls Co., Ltd. **KR 153-702 Gasan-dong, GeumChun-Gu,, Seoul** Tel +82 2 2624 3400 import@actuatorbank.com www.actuatorbank.com

Al-Arfaj Engineering Co WLL **KW 22004 Salmiyah** Tel +965-24817448 info@arfajengg.com www.arfajengg.com

TOO "Armaturny Center" **KZ 060005 Atyrau** Tel +7 7122 454 602 armacentre@bk.ru

Network Engineering **LB 4501 7401 JBEIL, Beirut** Tel +961 9 944080 nabil.ibrahim@networkenglb.com www.networkenglb.com AUMA Malaysia Office **MY 70300 Seremban, Negeri Sembilan** Tel +606 633 1988 sales@auma.com.my

Mustafa Sultan Science & Industry Co LLC OM Ruwi Tel +968 24 636036 r-negi@mustafasultan.com

FLOWTORK TECHNOLOGIES CORPORATION PH 1550 Mandaluyong City Tel +63 2 532 4058 flowtork@pldtdsl.net

M & C Group of Companies **PK 54000 Cavalry Ground, Lahore Cantt** Tel +92 42 3665 0542, +92 42 3668 0118 sales@mcss.com.pk www.mcss.com.pk

Petrogulf W.L.L **QA Doha** Tel +974 44350151 pgulf@qatar.net.qa

AUMA Saudi Arabia Support Office SA 31952 AI Khobar Tel + 966 5 5359 6025 Vinod.Fernandes@auma.com

AUMA ACTUATORS (Singapore) Pte Ltd. SG 569551 Singapore Tel +65 6 4818750 sales@auma.com.sg www.auma.com.sg

NETWORK ENGINEERING SY Homs +963 31 231 571 eyad3@scs-net.org

Sunny Valves and Intertrade Corp. Ltd. **TH 10120 Yannawa, Bangkok** Tel +66 2 2400656 mainbox@sunnyvalves.co.th www.sunnyvalves.co.th

Top Advance Enterprises Ltd. **TW Jhonghe City, Taipei Hsien (235)** Tel +886 2 2225 1718 support@auma-taiwan.com.tw www.auma-taiwan.com.tw

AUMA Vietnam Hanoi RO VN Hanoi +84 4 37822115 chiennguyen@auma.com.vn

#### Australia

BARRON GJM Pty. Ltd. **AU NSW 1570 Artarmon** Tel +61 2 8437 4300 info@barron.com.au www.barron.com.au



# AUMA Riester GmbH & Co. KG

P.O.Box 1362 **DE 79373 Muellheim** Tel +49 7631 809 - 0 Fax +49 7631 809 - 1250 riester@auma.com www.auma.com



Y005.960/003/en/1.14